

# la Palanca

JUNY 2021 Núm. 455 Preu 2,80

PUBLICACIÓ D'ARTESA DE SEGRE I COMARCA



**Sant Joan, primera festa  
en mode “post pandèmia”**



Artesa de Segre  
T. 973 400 428

Braseria Restaurant



**NOU!**

**ESMORZARS**  
CAP DE SETMANA  
divendres - dissabte - diumenge  
des de les 8h matí  
Amanides  
Carns a la brasa  
Embotits  
Torrades  
entrada carrer les Monges

**Dinar Menú diari**  
de dilluns a divendres  
**Cap de setmana**  
esmorzar, dinar i sopar  
divendres, dissabte i diumenge

**Cafè del Poble**

Artesa de Segre  
T. 973 400 002



**Pub Jack's**



Av. Eduard Maluquer, 9 · 25730 Artesa de Segre · Tel. 973 400 098 · www.coopartesa.com · coopartesa@coopartesa.com



www.gardela.net



LABORAL  
GESTORIA  
ASSEGURANCES



FISCAL  
COMPTABLE  
FINANCER



JURIDIC  
IMMOBILIARI  
MEDIACIO

25730 Artesa de Segre  
C. Verge del Pla, 48  
T. 973 400 354 | F. 973 400 782  
info@gardela.net

ASSESSORIA  
CORREDORIA  
GARDELA

CAMPANYA  
**RENDA**

*al vostre costat  
més que mai*

Termini fins el 30 de juny 2021



Amb cita prèvia  
**973 400 354**  
www.gardela.net



# sumari

Fotos portada  
| Jordi Farré i  
M. Àngels López

- 04** **Agenda Temps**
- 05** **Editorial**  
Així, no
- 06** **Noticiari**  
L'alcalde anuncia que no acabarà el mandat  
Revetlla de Sant Joan  
Incendi de vegetació al Polígon  
Comença la temporada de piscines  
Maria Baró a 'La Voz Kids'  
Premi de Narrativa Breu  
Onada de robatoris  
Altres notícies breus
- 14** **Baldomar**  
Novetats de l'EMD
- 15** **La Noguera**  
Notícies breus
- 17** **El CAP informa**  
Odontologia
- 18** **Escola Els Planells**  
Celebrem la Setmana de la Sostenibilitat
- 19** **Institut Els Planells**  
Guanyadors de la First Lego League a Lleida
- 21** **Entitats**  
Un comiat de curs diferent  
Club d'Escacs d'Artesa de Segre
- 24** **Tema del mes**  
Una pedregada localitzada danya cultius de cereal, vinya i horts
- 27** **Esports**  
Temporada alta de curses de trai i BTT al CUDOS  
Dos equips del CENG, campions catalans  
L'Olimpic, campió de lliga i ascens!
- 31** **Cafè de poble**  
Màquines i maquinetes
- 32** **Cartes a la redacció**  
La reforma del pavelló  
El roure d'Anyà
- 35** **Per què diem...**  
... ser un poca-solta?
- 36** **Psicocàpsula**  
Com actues davant les rabietes dels fills?
- 37** **Biblioteca**  
Novetats i activitats
- 39** **In Memoriam**  
Vicent Garí Cercós
- 40** **Fa 25 anys**  
Juny de 1996
- 43** **Reflexionem**  
El pescador i l'empresari
- 45** **Humor**  
La mascareta sempre a punt
- 46** **Imatges d'ahir**  
Reunió d'exalumnes de les Monges (1963)



Vine... donarem forma a les teves idees

**Giribet mobles**

T. 973 400 129 - T. Taller 973 400 213

C/ Les Monges, 16 - 25730 Artesa de Segre - moblesgiribet@gmail.com - fusteriagiribet@gmail.com



PIZZERIA **Que bé!!**

☎ 973 400 240

📱 @pizzeriaquebe

# agenda

FONTS: Registre Civil d'Artesa de Segre, Arxiprestat d'Artesa de Segre i Ajuntaments de Foradada i de Vilanova de Meià.

## Agenda ciutadana

## Actes que sabem que es faran

### maig

#### ARTESA DE SEGRE

##### NAIXEMENTS

Dia 4: Maria Porta i Balasch, filla d'Ignasi i d'Iraida  
Helena, Àlex

##### DEFUNCIONS

30 d'abril: Francisco Comabella i Bertran (74 anys), natural de Baldomar  
dia 9: Maria Castellà i Caminal (90 anys), natural de Burg  
dia 11: Vicent Garí i Cercós (93 anys), natural de Foradada

#### VILANOVA DE MEIÀ

##### DEFUNCIONS

dia 7: Manuel Torres i Novau (76 anys), natural de l'Hospitalet de Llobregat

#### Fe d'errates

A revista núm. 454 (maig) hi ha un error al peu de foto la pàgina 33, en lloc de "derrotes" i ha de dir dues "victòries" consecutives.

#### Nota naixements

Per publicar els naixements cal que la família ens faci arribar les dades (data de naixement, nom sencer i noms del pare i la mare) a revista@lapalanca.cat. Si no es comuniquen expressament, no es podran publicar.

#### Tot el mes

Exposicions de la Biblioteca Municipal (Veure pàg. 37)

#### Cada dissabte

Mercat a la plaça Fustegueres de Cubells

#### Cada diumenge

Mercat Tot d'Aquí al nucli antic d'Artesa

#### 2 de juliol

A les 21:30 h, a la plaça Ball, recital poèticomusical a càrrec de Roc Casagran i Cesk Freixas

#### 9 de juliol

A les 21:30 h, a la plaça de Ajuntament, cinema a la fresca (pel·lícula a confirmar)

#### 14 de juliol

Club de Lectura d'adults de la Biblioteca

#### 16 de juliol

A les 21:30 h, a la pl. Ajuntament, sardanes amb la Cobla Tàrrega

#### 25 de juliol

A les 12 h, a la pl. Major, carretada de contes

#### 31 de juliol

A les 21:30 h, a la pl. Ajuntament, el monòleg Furgonologo de Julen Axpe

\* Qualsevol acte pot ser modificat o anul·lat amb poca antelació a causa de les mesures sanitàries.

# temps

maig

Fonts: Ajuntaments d'Artesa de Segre, de Foradada i de Vilanova de Meià, i Servei Meteorològic de Catalunya.

#### ARTESA DE SEGRE

##### A) PÇA AJUNTAMENT

Temperatura mitjana: 16,7°  
Temperatura màxima: 32°  
(dia 29)  
Temperatura mínima: 3,5°  
(dia 2)  
Dies amb precipitacions: 4  
Precipitació màxima: 24 mm (dia 1)  
Total precipitacions: 50,5 mm

##### B) BALDOMAR

Temperatura mitjana: 16,3°  
Temperatura màxima: 31,9° (dia 29)  
Temperatura mínima: 3,3° (dia 2)  
Dies amb precipitacions: 7  
Precipitació màxima: 16,8 mm  
(dia 30)  
Total precipitació: 36,2 mm

##### VILANOVA DE MEIÀ

Temperatura mitjana: 15,7°

Temperatura màxima: 30,5°  
(dia 29)  
Temperatura mínima: 3,3° (dia 2)  
Dies amb precipitacions: 8  
Precip. màxima: 16,4 mm (dia 1)  
Total precipitació: 42,4 mm

##### FORADADA

Dies amb precipitacions: 2  
Precipitació màxima: 6 mm (dia 6)  
Total precipitacions: 10,5 mm

DIPÒSIT LEGAL: L-283-1981

## EDITA

Associació Cultural La Palanca

## COORDINACIÓ

Marta Serret i Bella

## CONSELL DE REDACCIÓ

Ramon Giribet i Boneta, Bartomeu Jové i Serra, Miquel Regué i Gili

## REDACCIÓ

Marta Serret i Bella

## COL·LABORADORS

Ivan Balagueró, Anna Balcells, Dolors Bella, Biblioteca Municipal d'Artesa, Ramon I. Canyelles, Antoni Español, Josep M. Espinal, Jordi Farré, Joan Fontanet, David Fusté, Josep Galceran, Joan Giribet, Myriam Gutiérrez, Enric Kahn, Iolanda Masanés, Eva Maza, Mercè Nogués, Martí Regué, Montse Vall i Albert Vidal

**MAQUETACIÓ** M. Àngels López i Ortiz, Marta Serret i Bella

## SUBSCRIPCIONS I PUBLICITAT

Cultural. Sala La Palanca  
C/ M.D. del Pla, 25 1r 3a  
25730 Artesa de Segre  
Telèfon 973 40 11 58

### correu electrònic:

revista@lapalanca.cat  
publicitat@lapalanca.cat  
www.lapalanca.cat

## IMPRESSIÓ

Impressus Gestió Integral SL

## TIRATGE

725 exemplars

## SUBSCRIPCIÓ ANUAL

(11 revistes)

27 euros (Estat espanyol i Andorra)

## MEMBRE DE L'ACPC



### PREMI TASIS-TORRENT

al millor reportatge publicat a la Premsa Comarcal Catalana 1997.

### PREMI AL FOMENT DE LA CULTURA.

Noguerenc de l'any 1998.

### PREMI PICA D'ESTATS

al millor reportatge local de promoció turística 2004.

## Així, no

En tot procés sempre hi ha un fet que es pot considerar com un punt d'inflexió. És a dir, que coincideix amb un canvi rellevant cap a un alleujament o un empitjorament de la situació. I ens atrevim a dir que la revetlla de Sant Joan pot haver estat el punt d'inflexió de la pandèmia. Cap a una millora, és clar.

Un motiu clar per a fer aquesta afirmació és la important davallada en la seva incidència amb l'avenç del procés de vacunació. L'arribada del bon temps, la fi del curs escolar, la proximitat de les vacances... i sobretot la llarga espera per veure el final del túnel, amb l'aixecament de l'obligatorietat de portar la mascareta a l'aire lliure, quan no hi hagi aglomeracions, són sens dubte altres fets que contribueixen a la sensació d'alleujament. Però millor no relaxar-nos massa, que la variant delta contraataca.

En aquesta tessitura són moltes les iniciatives públiques i privades que pretenen recuperar certa normalitat. Per exemple, la celebració d'una revetlla popular la vigília de Sant Joan al carrer Jesús Santacreu d'Artesa. Celebrem i felicitem la iniciativa, que va resultar prou reeixida. I com diem sempre, segurament hi ha aspectes a polir.

**NOTA:** La Palanca està oberta a totes les col·laboracions, però ens reservem el dret de publicar-les. Només s'admetran els escrits signats amb el nom de l'autor o autors. La revista no fa seves, necessàriament, les opinions expressades pels seus col·laboradors. **Recepció de textos per a la propera revista: fins dijous 22 de juliol de 2021**

**Amb la col·laboració de:** Generalitat de Catalunya, l'IEI de la Diputació de Lleida i l'Ajuntament d'Artesa de Segre.



# noticiari

## L'alcalde deixarà el càrrec un any abans per passar el relleu al proper candidat d'ERC

L'alcalde d'Artesa, Mingo Sabanés (ERC), va anunciar el 5 de juny en el marc de l'entrega del Premi de Narrativa Breu que l'any vinent ja no hi seria, confirmant així que deixarà el càrrec sense esgotar el mandat, que acaba el maig de 2023. Sabanés ja havia dit que no es volia presentar a la reelecció, i segons ha explicat ell mateix, ha estat el partit qui li ha demanat que deixi el càrrec

un any abans per tal que la persona que el substitueixi com a candidat es pugui anar preparant i donant a conèixer.

Sabanés ha dit que ha estat un període molt satisfactori com a alcalde i també molt dur, ja que ha agafat les dues crisis més fortes dels últims temps, la de 2008 a 2012 i la de la pandèmia. "Ja tinc una edat, hi han hagut molts canvis i anirà bé que co-

menci algú nou, amb noves idees", explica.

Pel que fa a la persona que l'ha de substituir, assegura que "encara no se sap" i que "ho ha de decidir la secció local", tot i que serà algun dels regidors d'aquesta legislatura. Tampoc ha confirmat encara si ell seguirà com a regidor fins a les pròximes eleccions, o si també ho deixarà junt amb l'alcaldia.



### Tallen un arbre de l'ajuntament

Aquest mes s'ha tallat i enretirat l'arbre de la zona enjardinada de davant de l'ajuntament perquè feia temps que estava mort i era perillós perquè ja n'havien caigut algunes branques. | Dolors Bella



### Nova zona de pàrquing limitat

A petició dels comerços de la zona s'ha limitat l'aparcament a una hora a la carretera d'Agramunt, entre el Caprabo i el concessionari Opel, només en un costat del carrer, en horari comercial. | Àngel Nieto

www.biosol.cat  
IL·LUMINACIÓ | CALOR | FRED | BRICOLATGE | LLAR

Aigua | Llum | Gas

Artesa de Segre - Balmes, 25 bxs. dta.

**ENERGIES RENOVABLES**  
Instal·lacions industrials | domèstiques

973 402 299  
618 299 557  
Jordi Solé Marot

Solar  
Hidràulica  
Geotèrmia  
Aerotèrmia  
Eòlica  
Biomassa



A dalt, sopar popular i concerts i a baix, foguera i arribada de la flama del Canigó a peu i en bicicleta | M.À. López i Jordi Farré

## Sant Joan ja comença a semblar una festa

La celebració de la revetlla de Sant Joan, tot i seguir tots els protocols i mesures de seguretat, ha estat probablement la primera festa que més s'assembla a sortir de la pandèmia, ja que es van poder fer el sopar popular, amb gairebé 200

persones que, això sí, es van portar el seu propi menjar, els concerts i la foguera. La festa va començar amb l'actuació de Demanem Perdó a Santa Cecília, seguida de les de Maria Baró (vegeu p. 11), Zebrass i DJ Pau Soldevila. A l'esplanada de

l'institut es va fer la foguera.

Per altra banda, a la tarda es va rebre la flama del Canigó a la plaça del Progrés, primer portada per corredors i tot seguit, per un grup de ciclistes. En ambdós casos era la flama que havien recollit a Ponts.



### Jornada al Túmul de Seró

El 8 i 10 de juny es van fer a l'Espai Transmissor de Seró les Jornades pel Foment de l'associacionisme juvenil a Lleida, Alt Pirineu i Aran, amb l'objectiu de crear un espai de trobada on reformular com l'administració dóna suport a les associacions juvenils.



### L'aplec del Castellot no falla

L'aplec del Castellot, l'11 de juny, s'ha vist afectat per la pandèmia perquè es tancava amb un esmorzar, però tot i així, els més fidels hi continuen pujant. | D.B.



**EROLES  
CONSULTING**

*Ctra. d'Agramunt, 3, 1r  
25730 Artesa de Segre (Lleida)*

**JOAN CARLES EROLES SOLANES**  
Advocat - Assessor Financer

Jurídic  
Laboral

Fiscal  
Comptable

Tel. i Fax: 973.40.21.75  
e-mail: jceroles@stl.logiccontrol.es

**OLIS MACIÀ**  
MOLÍ D'OLI

**OLI**  
**D'OLIVA VERGE EXTRA**

[www.olismacia.com](http://www.olismacia.com)

Pol. Ind. El Pla C / Francesc Macià 3  
Artesa de Segre T 973 400 139  
olismacia@gmail.com

*Prova les nostres  
olivades i vinagres*

**badia  
color**  
pintura i decoració

JORDI BADIA CLUA

**Pintura**  
DECORATIVA  
INDUSTRIAL  
ESPECIALITZADA  
TRACTAMENTS DE FUSTA  
HUMITATS

**Decoració**  
PAPERS PINTATS  
CORNISES  
VINILS I ESTUCATS

Ctra. de Ponts, 73  
**Artesa de Segre**  
T. 973 402 342  
M. 669 751 145

**taxi**

**619 994 813**

Artesa de Segre - 25730

**24**

**Pere Jubete**  
Llicència nº 3  
pere\_jubete@hotmail.com

Acompanyament i trasllat sanitari  
Desplaçament per a empreses  
Traslats a estació, port i aeroport  
Desplaçament nacional  
Servei cap de setmana grups

**7+1**

Recollida a domicili

[www.pijuandartesa.com](http://www.pijuandartesa.com)  
[botiga.pijuandartesa.com](http://botiga.pijuandartesa.com)

**Pijuan d'Artesa**

**CÀRIQUES PIJUAN**

C. Església, 6 - 25730 Artesa de Segre - T. 973 40 03 39  
Colònia La Fàbrica - Artesa de Segre - T. 973 40 08 36

**Roma**  
hostal | restaurant

**Plats per  
emportar**

COMANDES  
T. 973 459 076  
[www.hostalroma.com](http://www.hostalroma.com)

Escaneja el codi i consulta  
la nostra carta take away

Cubells 25737  
Ctra. C-26 Km 40



D'esquerra a dreta i de dalt a baix, incendi de vegetació a Artesa, foc en contenidors i accident el 28 de maig | Bombers V.

## Creuen dues hectàrees de sembrat

**E**l 12 de juny es va declarar el primer foc de vegetació de la campanya d'estiu a Artesa, que va cremar 2,23 hectàrees de sembrat a la zona del polígon. El foc es va declarar a un quart de dues de la tarda i s'hi

van desplaçar 9 dotacions terrestres i dues d'aèries.

A més, els dies 23 i 24 de juny els Bombers Voluntaris fer diverses sortides per focs en contenidors provocats per haver-hi tirat petards a dins.

Fora d'Artesa, els Bombers Voluntaris han fet diversos serveis, com ara suport en accidents de trànsit el 28 de maig i el 19 de juny i en focs de vegetació el 20 i 23 de juny, a Puigverd i en diversos punts de la Noguera.



## Nou premi pel celler de Rubió

**E**l vi blanc Sols Carel del 2019 del celler Rubió de Sòls va aconseguir la medalla Gran Or al concurs Girovi el 5 de juny en la categoria "vi blanc fusta". Al certamen hi participen, en diferents categories de blancs, rosats, negres i escumosos, vins d'arreu de Catalunya.



## 300 motos passen per Artesa

**E**l 29 de maig la novena edició de Riders 2021 va fer passar unes 300 motos pel municipi d'Artesa, ja que entrava en la ruta d'aquest esdeveniment, iniciativa del Moto Club Manresa. L'organització proposava tres recorreguts de 300, 500 i 1.000 quilòmetres, respectivament, que s'havien de completar en un sol dia amb qualsevol tipus de motocicleta. | Foto: M.À. López



Esquerra i dreta a dalt, piscines d'Artesa els dies 23 i 18 de juny i dreta a baix, les Alentorn el dia 19 | Dolors Bella, Eva Maza

## Comença la temporada de piscines

**E**l 18 de juny va començar la temporada de piscines, en un dia de pluja després de la setmana més calorosa de l'any. Així, l'estrena real va ser la setmana següent, especialment amb el final de curs el 22 de juny. Els abonaments de temporada

són de 50 euros a Artesa i 55 a Alentorn, més barats per menors fins a 14 anys i amb abonaments mensuals en el cas d'Artesa. L'entrada d'un dia val 2,5 euros i 1,5 euros per adults i infantil a Artesa, i 3,5 i 2,5, respectivament, a Alentorn. També

han obert les piscines de Cubells.

Es faran cursos de natació per adults en dos torns de juliol i agost, i infantils en quatre torns entre el 5 i el 30 de juliol. Si hi ha prou inscrits, es farà aquazumba. És previst que tanquin el 31 d'agost.

## Onada de robatoris en un cap de setmana a Artesa

**E**l cap de setmana del 5 i 6 de juny van tenir lloc diversos robatoris a Artesa, la majoria en bars i comerços, però també en un domicili. Segons va informar l'alcalde, Mingo Sabanés, en quatre dels robatoris s'ha identificat els presumptes autors i s'han recuperat els objectes sostrets. En concret, són els que van patir la Nova Farmàcia, el supermercat Disbo, el bar La Bicicleta i un domicili particular d'on s'havien endut joies. Per altra banda, també es té constància de robatoris al pub Jack's i en una nau sobre la carretera de Montsonís, però per ara no s'han atribuït al mateix grup.



## Reobre la llar de jubilats

**E**l 12 de juny la sala de la llar de Jubilats va reobrir al públic per primera vegada després de la pandèmia, amb un aforament de 38 persones i en horari de tarda, de 16 a 20h, tots els dies de la setmana. | Foto: D.B.



L'artesenca va finalitzar el seu pas pel programa el 18 de juny | Antena 3

## Maria Baró canta a 'La Voz Kids'

**E**l passat 4 de juny l'artesenca Maria Baró i Tarragona es va entrenar com a cantant televisiva. Va captivar-nos amb una versió pròpia de *Perfect*, una cançó d'Ed Sheeran, en el conegut "talent show" d'Antena 3 *La Voz Kids*. La veu tan dolça que la caracteritza, alhora que la gran habilitat mostrada amb la guitarra, van conquistar el jurat. Maria Baró va aconseguir fer brillar els ulls a Vanesa Martín, Rosario Flores i Melendi, ja que tots tres van lluitar per tenir-la al seu equip. Finalment, l'escollit per ella va ser el músic asturià, que va mostrar-se molt il·lusionat amb la seva decisió. "La veritat

és que no sabia amb qui anar, tots són uns grans artistes, tot i que les paraules que em va dedicar Melendi em van emocionar", ens explica la Maria.

Per arribar a les audicions a cegues la jove cantautora va haver de passar diverses proves als estudis d'Antena 3 a Madrid. Amb molta humilitat, relata que ha estat una experiència que l'ha fet créixer com a persona i com a cantant i que no s'esperava arribar tan lluny. El 18 de juny va finalitzar el seu pas per televisió en "les batalles de la Voz", on va cantar, juntament amb Alejandro Gutiérrez i Sonia Castellanos, So-

*methin' stupid* de Frank Sinatra. La seva sensibilitat, la seva rialla i els seus meravellosos aguts van ser els protagonistes de la cançó, que va fer emocionar més d'un.

Artesa va tenir la sort de gaudir de les cançons de la Maria durant la revetlla de Sant Joan, en un concert que va fer-nos començar la vetllada de la millor manera, juntament amb el grup artesenc Demanem perdó a Santa Cecília.

Segueix fent-nos gaudir de cada nota com tu saps; t'espera un futur brillant, Maria!

| **Edna Fontanet i Jana Regué**

## El Cubtural acull l'obra de teatre 'Polzet'

**E**l Cubtural va acollir el 22 de maig la representació de l'obra de teatre *Polzet*. És una obra per tots els públics, divertida per als nens i nenes i commovedora per als adults. La companyia Zum-Zum Teatre presenta el conte a través de la relació d'un fill amb el seu pare. I és per això que aquest és un espectacle especialment ideat per a pares, mares, fills i filles.

Per dur a terme l'acte i preservar la seguretat dels assistents es va seguir tots els protocols i mesures establertes pel Procicat.



L'espectacle va tenir lloc el 22 de maig al Cubtural | Zum Zum Teatre



**extransrec**  
excavacions transports i reciclatge

Gestor de runes autoritzat E-1469.14

Artesa de Segre Tel. 973 400 219

info@extransrec.com www.extransrec.com



**FLORISTERIA VIOLETA**  
Rams - Flor natural i artificial - Centres -  
Plantes - Cistelles - Articles de regal  
Es fan fotos de carnet

C/ Monges, 26 Tel. 698 237 678 flors.violeta@gmail.com  
Artesa de Segre 25730 www.facebook.com/floristeriaartesa



FERRETERIA  
**CAPELL**  
On hi trobareu gairabé de tot

Ctra. d'Agramunt, 39  
Tel. Fax. 973 40 00 61 - ARTESA DE SEGRE



**L'Espiga**  
libreria - papereria

Plaça del Pou, 2  
Tel. i Fax: 973 39 04 25  
Tel. Part: 973 39 24 72  
25310 AGRAMUNT  
llibrerialespiga@gmail.com  
www.llibrerialespiga.com  
www.facebook.es/llibreria.lespiga

**PRE- CASAL 2021**  
TARDES 7 AL 22 DE JUNY  
HORARI DE 15h a 17,30h



**Club Esportiu Altis**  
C. Navarra 104, 111 - AGRAMUNT - 25730 - 07170 - Artesa de Segre

**CASAL D'ESTIU**  
DEL 23 DE JUNY AL 13 D'AGOST  
DE L'1 AL 10 SETEMBRE  
HORARI MATINS 8,45h a 13,00h

FUSTERIA EBENISTERIA  
**LLANES**  
TANCAMENTS EXTERIORS  
PORTES - PARQUETS - CUINES  
BANYES - MARBLES - DECORACIÓ

fusteriallanes@yahoo.es  
Mbl: 659 24 22 59  
Fix: 973 40 10 47



C/ Cosme i Damià, 26  
25730 Artesa de Segre

L'Art de treballar la fusta



Saurí - Radiestesista  
**ANTONI AMIGÓ I PONS**  
Descobriments de l'impossible  
Estudis d'aigües  
Control de corrents subterranis sota casa

Ctra. d'Agramunt, 117 - Mòbil 660 349 648  
**MARCOVAU - ARTESA DE SEGRE**

Ctra. d'Agramunt, 35 - bxs. dreta  
T. 973 400 933 - Artesa de Segre  
nurfarma2013@gmail.com

Parafarmàcia **NUR FARMA**

- HIGIENE
- ORTOPÈDIA
- DERMO-COSMÈTICA
- INFANTIL
- DIETÈTICA-NUTRICIÓ

 Núria Prat - Núria Sisquella



A l'esquerra, l'escriptor convidat a l'entrega de premis, David Marín, i a la dreta, premiats, jurat i autoritats | Jordi Farré

## Acte d'entrega del 31è Premi de Narrativa

**E**l 6 de juny es va fer al Cubtural l'acte d'entrega de la 31a edició del Premi de Narrativa Breu d'Artesa, en què l'escriptor convidat va ser el

periodista lleidatà autor de novel·la negra David Marín. Els acompanyaments musicals van anar a càrrec de les guitarristes Edna Fontanet i Ona

Vilana, alumnes de l'Escola Municipal de Música d'Artesa de Segre, i hi van assistir diverses autoritats i els membres del jurat.



### Poesia, música i tast de vins

**E**l Celler del Montsec va acollir el 18 de juny un acte que combinava poesia, amb la presentació dels llibres de Rosa Maria Arrazola, la música d'Emma Roca, i un tast de vins del mateix celler. | Foto: Jordi Farré



### Recital d'Enric Kahn

**E**l jove poeta i col·laborador de La Palanca Enric Kahn va oferir un recital de poesia el diumenge 30 de maig al migdia, en el marc del Mercat Tot d'Aquí, al carrer Bisbe Bernaus. | Foto: Jordi Farré

## Dates a recordar



#### Recollida d'objectes voluminosos

Trucar al Consell Comarcal (973 44 89 33 ext. 2) o escriure a [residus@ccnoguera.cat](mailto:residus@ccnoguera.cat) per avisar de la recollida fins al dijous anterior (13h)  
- Pobles agregats: dimarts 6 de juliol  
- Artesa: 14 de juliol / nucli antic el 27 de juliol  
El servei només és per casos que no puguin anar directament a la deixalleria i se sancionará deixar residus al carrer.

#### Renovació del DNI - 24 i 26 de març

No es farà renovació a Artesa de Segre fins a nou avís. Per fer els tràmits podeu anar a les dependències de Lleida, al carrer de l'Ensenyança, 2 (Comissaria Policia Nacional), sempre amb cita prèvia. L'horari és de dilluns a divendres de 9 a 20.30h per fer el DNI i passaport, i de 9 a 14.30 per les TIE i documentació d'estrangers.

## Tot a punt per l'estiu 2021

Sembla que a poc a poc es va recuperant la normalitat. Que en puguem sortir, sobretot sense que ens calgui tornar endarrere. Així doncs, aquest estiu la Comissió de Festes de Baldomar vol tornar a celebrar la Festa Major. Encara no se sap com, però es volen muntar uns actes que encaixin amb la situació.

Pel que fa a de temperatures, hem tornat a tenir un juny molt calorós i, per desgràcia, molt sec. A veure com es portarà aquest estiu.

D'altra banda, la piscina (foto) ja està a punt per la nova temporada.

Com hem dit diferents cops, la millora de la zona i els acabats recents posaran més atractiu a l'equipament. Aquest any també s'ha atorgat la concessió a una única proposta, la qual encara amb

moltes ganes i il·lusió les possibilitats de tot l'espai dels Freginals.



Hi esteu tots convidats i esperem gaudir-ne amb plenitud!



**CONSULTORIA ENERGÈTICA**

OPTIMITZACIÓ DE LA FACTURA ELÈCTRICA  
AUTOCONSUM FOTVOLTAIC  
PROJECTES D'ENERGIES RENOVABLES  
SOLUCIONS ENERGÈTIQUES SECTOR RAMADER  
ASSESSORAMENT CONTRACTACIÓ ELÈCTRICA  
IL·LUMINACIÓ LED

*asseguem l'estalvi pel client!*

**Industrial Domèstic Comercial**

25739 SERÓ (Lleida)- C. Eres, s/n - T. 654 52 40 74 - 636 51 70 69 - energia@adeinnova.com



**FISIOTERÀPIA**  
PUNCIÓ SECA  
MAGNETOTERÀPIA  
DIÀTÈRMIA  
PRESSOTERÀPIA

**OSTEOPÀTIA**  
PER ADULTS I PEDIÀTRICA  
**REEDUCACIÓ DEL SÒL PÈLVIC**  
**ACUPUNTURA**

Visites concertades

**FISART**  
FISIOTERÀPIA | OSTEOPÀTIA

Ctra. de Baldomar, 6 - Artesa de Segre 25730 - T. 973 40 23 45



**LA NOVA FARMÀCIA**

ARTESA DE SEGRE - TEL. 973 40 00 64

**ESTEM A LA VOSTRA DISPOSICIÓ**

- Atenció Farmacèutica.
- Homeopatia i Aromateràpia.
- Dermofarmàcia i Dermocosmètica Natural.
- Plantes Medicinals.
- Alimentació Infantil.
- Fórmules Magistrals.
- Dietètica i Nutrició.

 lanovafarmacia  680 32 44 31

# la noguera

## ACOMPANYAMENT A TEMPORERS

**E**l Consell Comarcal de la Noguera ha iniciat el programa d'acompanyament de les persones que vénen a treballar a la campanya de la fruita. L'objectiu és pal·liar les mancances del col·lectiu, que s'han vist agreujades amb la pandèmia, i gestionar la demanda i l'oferta de feina al camp de manera personalitzada.

## PROJECTES EN EL MARC DELS 'FER'



**A** final de curs s'han presentat els projectes de les escoles que han participat al programa FER (Futurs Emprenedors Rurals), que ara valorarà un jurat format per empresaris i experts. S'hi han presentat les escoles de Ponts (foto) i Vallfogona de Balaguer.

## ONADA DE FOCS PER UNA RODA PUNXADA



**U**n camió amb una roda punxada va ser la causa d'una onada de focs de vegetació en diferents punts de la Noguera des de Penelles fins a Castelló de Farfanya el dia 23 a la tarda. La fricció de la roda punxada amb l'asfalt generava guspines que van anar encenent els focs.

## 15 MUNICIPIS AL PROJECTE JOVA

**A**l juliol té lloc la desena edició de Joves i Valors (JoVa) del Consell Comarcal, amb 15 municipis. El projecte, dirigit a joves de 12 a 17 anys, consisteix a fer voluntariat per millorar els seus municipis a partir de les pròpies propostes i les necessitats dels ajuntaments.

## FUNERÀRIA I TANATORI D'ARTESA DE SEGRE I COMARCA



*Gestió i Serveis Funeraris, S.L.*

**Carles Pellicer**

**Tel. 609 765 146 i 973 400 715**

- Sala de vetlla - Traslats - Incineracions - Serveis a particulars i a totes les companyies d'assegurances - Corones - Làpides



**24h. 973 33 72 85**

[www.gestioiserveisfuneraris.cat](http://www.gestioiserveisfuneraris.cat)

**CLOTET**  
ASSEGURANCES  
GENERALES

PREUS I CONDICIONS DE PAGAMENT  
IMMILLORABLES  
HO COMPROVAREU TRUCANT AL TELÉFON  
973402326

SENSE COMPROMÍS, FAREM UN ESTUDI  
DEL VOSTRE CAS CONCRET

QUE LA NOSTRA OFERTA US  
CONVENCERÀ N'ESTEM SEGURS

Automòbils-Retirades de carnet  
Individuals contra accident  
Responsabilitat Civil General  
Llar - Estdificis i Comunitats - Comerços  
Vida - Jubilació - Estalvi  
Animals domèstics  
Caça, etc.

Ctra. d'Agramunt, 28 -25730 Artesa de Segre  
Tel. 973 40 23 26 - (Part.) 973 40 01 21- (Noct.) 973 22 12 72



Ctra. Agramunt, 12 Tel. 973 400 081 25730 Artesa de Segre (Lleida)



Mobles Sala Blanch SL  
Ctra. de Calaf 66 (Pol. Ind.)  
Ponts 25740 - T. 973 460 960



Moble a mida  
i singular

Visita'ns et fem una  
proposta sense compromís

ESPAISB  
mobiliari disseny espais



**JOAN RAMON MIRÓ**  
INSTAL·LACIONS

AIRE CONDICIONAT - FONTANERIA - CALEFACCIÓ  
GAS - FRED INDUSTRIAL I COMERCIAL



C. Girona, 1 - ARTESA DE SEGRE  
Tel. 973 402 078 - Mòbil 609 376 263



C/ Balneari, 25 Artesa de Segre

Autèntics PROFESSIONALS  
de la impressió al vostre servei!

**impressus**

Mare de Déu del Pla, 4, 2on F  
25730 Artesa de Segre  
973.400.084  
www.impressus.es

GRUP  
**EUROSOMNI**  
TECNOLOGIA PER AL DESCANS

www.eurosomni.com

**APROFITA**

ELS NOSTRES  
DESCOMPTES...

LLITS MOTOR,  
MATALASSOS,  
SOFÀS,  
SOFÀS LLIT...

**FINS - 30%**

CENTRES ESPECIALITZATS EN DESCANS

ARTESA DE SEGRE: Ctra. d'Agramunt, 55 Tel. 973 400 392  
LLEIDA: Polígon NeoParc C/ Ivars d'Urgell, 16 Tel. 973 203 969

Segueix-nos a:

# el cap informa

## Servei d'odontologia a l'atenció primària

**T**é com a pilar fonamental la promoció i prevenció de salut bucal i diagnòstic precoç de malalties amb afectació oral.

L'atenció bucodental a l'atenció primària consisteix a oferir informació, educació per la salut i instrucció en matèria d'higiene i salut bucodental; fer tractament de processos aguts odontològics, entenent com a tal processos infecciosos o inflamatoris que afecten la cavitat oral, traumatismes osteo-dentaris, ferides i lesions en mucosa oral, així com patologia en fase aguda de l'articulació tempero-mandibular. També s'hi inclou el consell bucodental i tractament farmacològic de la patologia bucal, així com extraccions dentals, extraccions quirúrgiques i revisions orals per a la detecció precoç de lesions pre malignes. També es fa exploració i prevenció en dones embarassades que inclou dieta i salut bucodental i instrucció d'higiene oral

i aplicació de fluor tòpic d'acord amb les necessitats individuals de cada dona. Així mateix, es fan mesures de prevenció i assistencials per a la població infantil d'acord amb els programes establerts. Altres actuacions són: control i revisió de pacients amb diagnòstic de diabetis; revisió i seguiment de persones fumadores o amb altres dependències i realització i valoració radiològica de la cavitat oral.

Alguns consells a seguir per tenir una bona salut bucodental són:

Mantenir una bona higiene diària raspallant-se les dents i llengua després dels àpats; canviar el raspall de dents cada tres mesos; mantenir una dieta sana i equilibrada; abstenir-se del consum de tabac per evitar lesions malignes a la cavitat oral; reduir el consum d'alcohol, que perjudica la salut dental; reduir el consum de sucre, que afecta directament a l'esmalte i causa càries;



acudir a l'odontòleg/a per les revisions periòdiques.

Us emplacem que sol·liciteu hora amb l'equip d'odontologia del CAP.

Horari de consulta: dimarts i dijous de 9 h a 13 h amb cita prèvia.



salut bellesa harmonia

Consulteu tots els nostres tractaments

Cita prèvia  
973 400 677  
697 456 944

**l'essència**  
centre de salut i estètica

ARTESA DE SEGRE  
Pl. Progrés, 2 alt.

**FISIOUP**  
FISIOTERÀPIA & RECUPERACIÓ

www.fisio-up.com



www.psicodescobrint.cat

**Psico** **descobrint**

**Atenció psicològica**  
Visites concertades

**Anna Balcells Molina**  
Psicòloga i psicoterapeuta  
Col·legiada n° 20605

C. Carnisseries, 3  
T. 619 928 746



hostal - restaurant

**muntanya**

info@hostalmuntanya.com  
ctra Agramunt 84 - 25730 Artesa de Segre  
Telefon 973 400 186

# escola els planells

## Celebrem la Setmana de la Sostenibilitat



Activitats en el marc de la Setmana de la Sostenibilitat | Escola Els Planells

**E**l Dia Mundial del Medi Ambient (DMMA) se celebra cada any el 5 de juny i és el principal vehicle de les Nacions Unides per fomentar la sensibilització i l'acció a nivell mundial per a la protecció del nostre medi ambient. Cada any es basa en un tema nou que les grans corporacions, ONG, comunitats, governs i celebritats de tot el món adopten per promoure causes ambientals.

Aquest any s'ha engegat un treball conjunt amb els centres educatius de la Noguera per conèixer la biodiversitat i els espais verds de les nostres localitats i entorns. L'objectiu és determinar l'estat de salut, mediambientalment parlant, de la

Noguera, amb la participació de tot l'alumnat i docents, veure si es compleixen els indicadors de benestar i qualitat de vida pel que fa a biodiversitat, espais verds, horts escolars i comunitaris...

Del 7 a l'11 de juny l'alumnat de Cicle Superior de l'Escola va participar en la Setmana de la Sostenibilitat realitzant diferents activitats. Va visionar una conferència on participaven altres escoles i era dirigida per un agent rural de la Noguera. Es va fer la gravació d'un manifest col·laborant amb diverses escoles de la comarca sobre la Carta de la Terra i com a cloenda vam tenir l'oportunitat de presenciar l'alliberament d'una

cigonya amb la col·laboració dels agents rurals de la Noguera.

No podem tornar el temps enrere però podem conrear arbres, renaturalitzar les nostres ciutats, repoblar els jardins amb espècies silvestres, canviar les nostres dietes i netejar rius i costes. Som la generació que pot fer les paus amb la natura.

És la nostra última oportunitat per corregir el rumb: prevenir la catàstrofe climàtica, aturar la creixent onada de contaminació i deixalles, i frenar la pèrdua de biodiversitat.

Entre tots podem protegir el que queda i reparar el que ha estat danyat. Reimagina, recupera, restaura. | **Escola Els Planells**

### Busquem fotos antigues

**Tens fotos d'Artesa i comarca de fa 30 anys o més? T'agradaria que sortissin a La Palanca?**

Posa't en contacte amb nosaltres i t'informarem: [revistalapalanca@gmail.com](mailto:revistalapalanca@gmail.com), 973 40 11 58 (contestador)



## FARRÉ SERÉS

Coordinació i Gestió immobiliària  
compra - venda

**AGUSTÍ FARRÉ**  
Administrador

Artesa de Segre  
E-mail: [farreseres@gmail.com](mailto:farreseres@gmail.com)

Telèfon 629 33 80 32  
Fax 973 40 07 56

## Guanyadors de la First Lego League a Lleida

**D**issabte 22 de maig l'Escola Politècnica Superior de la Universitat de Lleida va tornar a organitzar, en format telemàtic, la fase local de la First Lego League. Com molts ja sabeu, la First Lego League és una competició de robòtica que es planteja arreu del món i que s'estructura al voltant de tres parts diferenciades:

- Disseny d'un projecte científic que pretén resoldre un repte plantejat per l'organització.

- Disseny i programació d'un robot que ha de resoldre diverses missions plantejades.

- Treball dels valors First Lego League que es mostri al llarg de tot el procés.

En aquesta edició, es plantejava el repte RePLAY: "Durant segles, l'esport ha jugat un paper essencial en la nostra cultura. Amb el Repte RePLAY, el vostre equip el redefinirà i revolucionarà la forma de jugar i moure'ns. Junts creareu solucions innovadores utilitzant les eines i la tecnologia d'avui".

Com cada any, des de l'institut Els Planells hem participat en la competició amb un grup d'alumnes de quart d'ESO, vehiculant la participació per mitjà de les optatives de robòtica, educació visual i plàstica i informàtica. L'equip resultant són els PLAY-ADS, integrat per en Jonathan, en Sergi, l'Edna, en Hamadi, la Laia, en Nico, l'Èric i en Maksim, i la Montse Miralles i en Jordi Trilla com a entrenadors.

Els PLAY-ADS han desenvolupat un projecte que ells mateixos defineixen: "Hem creat una pàgina web com a recull i síntesi de propostes



per tal d'afavorir la pràctica d'esport pels nostres municipis. Vam detectar una mancança de coneixement d'eines i idees per tal de practicar exercici al nostre privilegiat entorn. Per ajudar a solucionar-ho, hem creat un portal amb un recull de propostes per a totes les edats i estats físics. Classifiquem les activitats en els següents blocs: córrer, caminar, bicicleta, orientació, cultural, familiar, rutes amb aigua, sortides per nens amb contes i rutes saludables, alhora que en farem també una versió en paper per aquelles persones poc avesades al format digital. Estem documentant i creant els diferents itineraris i les seves activitats, així com creant contes associats a les diferents rutes."

Els PLAY-ADS van participar en l'edició d'enguany de la First Lego League amb 24 equips més procedents d'instituts i centres educatius de la província de Lleida, de l'Anoia, d'Andorra, de Sant Esteve ses Rovires i de Mataró.

Des de les 9 del matí i fins a

quarts de tres de la tarda, els PLAY-ADS van estar treballant a l'Institut, ben acompanyats per amics del mateix grup bombolla, la Ramona Solé i la Cristina Rosell. Entre tots van aconseguir crear el clima adequat per tancar una molt bona participació, van fer una presentació amena, estructurada, divertida i sòlida, i van fer tres molt bones rondes en el joc del robot, amb una puntuació màxima de 330 punts.

El resultat d'aquesta participació va ser recompensat amb el primer lloc en la competició amb el Premi Fundació Scintia al Guanyador, que va ser anunciat pel rector de la Universitat de Lleida, Jaume Puy i Llorens, que en va destacar el respecte pels valors First, l'excel·lència i la innovació tant en el disseny del robot com en el projecte científic. El premi dóna accés a la Gran Final First Lego League Espanya, el 26 i el 27 de juny en format digital.

Des del centre, felicitats als guanyadors i molts ànims per a la final FLL Espanya. | **Institut Els Planells**


**Jaume Farré**  
 Llicència nº 2


**TaxiFarré**  
**659 288 974**

- \_ Servei a particulars i empreses
- \_ Acompanyament a gent gran
- \_ Recollida a domicili
- \_ Desplaçament sanitari
- \_ Traslats a aeroport, estació i port
- \_ Recollida i lliurament urgent
- \_ Desplaçament nacional
- \_ Servei cap de setmana (grups)
- \_ Vehicle de 8 places

Artesa de Segre - 25730  
 farre.sole2@hotmail.com  
 T. 973 400 659 - 973 400 778


**CAL JUBETE**  
**Telf. 676 33 29 86**


**IL·LUMINACIÓ ALDAVÓ**  
**INSTAL·LACIONS ELÈCTRIQUES**

CONTINUEM IL·LUMINANT LA  
 TEVA LLAR DES DE 1918

Ctra. de Ponts, 6 Telèfon: 973 40 02 85  
 Email: ilaldavo@gmail.com 25730 Artesa de Segre (Lleida)

T. 973400337 · info@conills-caubet.com · www.conills-caubet.com


**CONILLS CAUBET**  
 Especialistes en conill


**Horari de dilluns a dijous**  
 08:00 a 13:00 h  
 15:00 a 19:00 h

- Escorxador de conills
- Sala d'especejament
- Sala d'elaboració
- Embotits de conill
- Plats cuinats



**PERRUQUERIA UNISEX DONA/HOME/NENS**


**BELLS**  
 SYSTEM TECHNOLOGY  
**Tlf/ 973 400672**  
**Mobil 644 535 948**

Ctra/ Agramunt, 35 bxs.  
 25730 Artesa de Segre (Lleida)

Mares a mida  
 Motllura actual i clàssica  
 Tensats roba - Miralls  
 Làmines d'Art  
 Restauració  
 Accessoris  
 Il·luminació  
 Exposicions d'Art  
 Decoració


**taller d'emmuracions La Rulina**  
 T. 973 402 285  
 Ctra. de Ponts, 10, 1a  
 Artesa de Segre  
 larulina@viladetora.net

**VENDA DE DIPÒSITS**  
 de 1000 litres


**USATS I NOUS**  
**Telèfon 608531942**

**AUTO TALLER GARDELA**  
**Fernando Puigpinós i Martínez**

Col·laborador de  
 Garaje Dalmau, S.A. Audi-Volkswagen de Lleida


**PLANXA PINTURA MECÀNICA VENDA VEHICLES KM 0 I GERÈNCIA**

Ctra. d'Agramunt, 98 · 25730 Artesa de Segre (Lleida) Tel. 973 40 01 98 Mb. 630 24 76 59

# les entitats



**El dilluns 21, en horari lectiu, es van fer diferents activitats per celebrar el final de curs** | AFA Els Planells

## Un comiat de curs diferent

**B**envolgudes famílies,  
Venim d'un any atípic per les circumstàncies de la Covid i, a poc a poc, anem tornant a la normalitat.

Malgrat tot, aquest any no hem pogut fer la festa de final de curs com ens hagués agradat, és a dir, tots junts (nens i nenes, pares, mares, tutors i equip docent).

No hem pogut passar una tarda de dissabte plena de diversió amb cucanyes, música, ball i acabar sopant tots plegats; però el que sí que hem pogut fer és que els nostres fills i filles s'acomiadin d'aquest curs. I ho han fet amb la Gran Festa del grup lleidatà Els Salats.

Des de l'AFA i en coordinació amb l'escola, el dilluns 21 de juny i en horari lectiu, l'alumnat va poder gaudir d'una funció adaptada als cursos de P3 fins a 2n, i una altra més pensada pels cursos de 3r a 6è, amb cançons també de Pastorets Rock. El mateix dia a la tarda vam poder fer l'entrega d'orles als alumnes de sisè al pati de l'escola. L'acte va estar presentat per dues de les alumnes. Els delegats, les tutores, la directora de l'escola i la presidenta de l'AFA van dirigir-los unes paraules de comiat. En acabar els vam obsequiar amb un petit refrigeri que cada bombolla va poder compartir en el seu espai.

Els més grans de cicle infantil, els alumnes de P5, també van rebre les orles de mans de les tutores. En aquest cas, però, en horari lectiu i cada grup dins la seva classe.

Per acomiadar el curs, tot l'alumnat de l'escola va poder refrescar-se amb un gelat el dimarts 22 de juny al matí, una bona manera de tancar aquest curs.

Aprofitem per informar-vos que amb el canvi de nom de l'entitat també hem canviat el correu electrònic, al qual podeu dirigir-vos per qualsevol consulta. Ara és [afaelsplanells@gmail.com](mailto:afaelsplanells@gmail.com). Bon estiu a tothom.

**| La Junta de l'AFA**



# L'equip Sportbotix a la First Lego League 2021

**E**l Club d'Escacs d'Artesa de Segre ja fa uns anys que organitza un taller de robòtica com a extraescolar. Aquest curs hi han participat el Marc Guàrdia, el Guifré Porta i l'Arnau Ribó de 1r d'ESO i el Guillem Lluch, l'Aina Boliart i la Nara Fontanet de 2n d'ESO. El monitor ha estat l'Arnau Herrero. Sportbotix és el nom que van escollir aquests joves per prendre part a la competició. És una barreja de les paraules Esport (el tema d'aquest any) i Robotix (empresa que imparteix el taller). La competició s'ha desenvolupat on-line per i l'ha organitzada Lego® Education a nivell nacional i internacional.

1.- Què és la First Lego League? Quina era la proposta per treballar aquest any?

Aina i Nara: La First Lego League és un torneig que se celebra anualment i consta de tres blocs: el joc

del robot, el projecte d'innovació i el projecte de valors. Enguany, el tema principal era l'esport que, durant setmanes, ha jugat un paper essencial en la nostra cultura. Amb el repte RePlay, s'intenta redefinir i revolucionar la forma de jugar i moure'ns. Es tractava de crear solucions innovadores utilitzant les eines i la tecnologia d'avui.

2.- En què consistia el vostre projecte i què volíeu aconseguir?

Guillem: Consistia en mostrar unes rutes amb tot tipus d'informació, com la distància, el recorregut, la durada, el tipus, el desnivell, la dificultat, el punt de sortida i el punt d'arribada i amb què hi pots anar. Volíem aconseguir que la gent del nostre municipi i d'altres llocs sortís a fer esport i que coneguessin l'espai que ens envolta.

3.- Com vàreu desenvolupar el projecte científic i d'innovació?

Guifré: El projecte va consistir en

recuperar rutes "oblidades". Les vam utilitzar per fer el Dossier de Rutes, totes es poden fer caminant o en bicicleta. La majoria són pels voltants d'Artesa de Segre. La nostra proposta n'inclou 10. Algunes rutes són curtes i fàcils i les altres són llargues i difícils, però gairebé totes són aptes per a totes les edats i tipus de persones. També vam crear un perfil d'Instagram, busqueu @Sportbotix. Hi vam publicar els cartells amb els valors que defendem: conèixer el nostre entorn, cuidar la natura i fer un municipi millor.

4.- Com vàreu fer el robot?

Arnau: Pel que fa a la construcció, ens vam basar en el model base de l'EV3 afegint un sensor mitjà, que permetia la mobilitat de la palanca, que tenia instal·lat el robot a la part del davant i, un sensor ultrasònic, que ens facilitava les distàncies en algunes de les proves.



**oli**  
LA VANSÀ  
EXTRA VIRGIN OLIVE OIL

Som un Moli familiar, amb una tradició i arrels que es remunten a l'any 1485, al petit poble de Boada (Coma de Meià) situat a la serra del Montsec de Rúbies al Pre-Pirineu. Cuidem els nostres més de 12.000 oliveres centenàries, de la varietat Verdiell, per a extraure un oli d'oliva verge extra únic que ens sorprèn al paladar.

varietat  
**verdiell**  
El sabor singular de l'oli centenari

ET PORTEM L'OLI A CASA

www.molilavansa.com  
973 29 11 01  
661 303 532

LA VANSÀ  
PRIMA

**oli**

f e t

# les entitats

Per altra banda, mitjançant el programa de programació EV3, vam dissenyar tants programes per tantes proves com havia de realitzar el robot. Posteriorment, aquestes programacions les vam descarregar al robot perquè així no havíem de disposar de la tauleta tàctil durant la competició.

5.- Com es van organitzar les sessions de classe?

Marc: Al principi va ser difícil, però ens vam organitzar i ho vam saber gestionar. Durant el període que no es podien fer extraescolars de manera presencial vam anar treballant on-line i fent el projecte d'innovació en un "drive" compartit, en el qual podíem treballar tots junts. En l'etapa en què alguns podíem anar a classe, hi anàvem i construïem el robot, i mentre tant fèiem videotrucada amb els companys que eren a casa treballant al "drive". Tot això, amb l'ajut a distància del monitor, que era d'una altra població i no podia estar amb nosaltres presencialment. Durant aquest període fèiem torns per grups bombolla de l'institut, ja que uns érem de 1r d'ESO i els altres de 2n.

Al final hi vam poder anar presencial tots durant unes setmanes abans de la FLL i vam aconseguir acabar el projecte just a temps.

6.- Us ha agradat l'experiència? Animaríeu a companys vostres a



apuntar-se a aquesta activitat?

Aina i Nara: Sí, va ser molt divertit i interessant. Tot i que ho vam afrontar amb nervis, ens ho vam passar molt bé. Si us agrada el món de la construcció i programació de robots, és una activitat molt interessant i per aprendre molt.

7.- Per a què us agradaria programar un robot o una aplicació informàtica?

Arnau: Per ajudar a la gent gran i a les persones discapacitades a fer les feines de casa.

Guillem: Perquè quan estigués acabada em pogués divertir amb ella.

Guifré: M'agradaria que ajudés a les persones que no poden passar les pàgines d'un llibre de paper a fer-ho. No tothom llegeix en e-books!

Aquí a Artesa tenim la sort de poder desenvolupar aquesta activitat al centre d'entitats. L'imparteix Robotix Hands-on Learning, que és distribuïdor oficial especialista en serveis, metodologies i productes de LEGO® Education. El taller és per a totes aquelles famílies que creuen en l'aprenentatge pràctic. Robotix fomenta les habilitats del segle XXI i ofereix solucions que despertin l'interès per les STEAM (Ciència, Tecnologia, Enginyeria, Art i Matemàtiques) per a nens des d'infantil fins a secundària.

Si esteu interessats a assistir el proper curs a les classes, podeu enviar un correu electrònic a l'adreça [escacsartesadesegre@gmail.com](mailto:escacsartesadesegre@gmail.com).

| **Equip Sporbotix - Club d'Escacs d'Artesa de Segre**





Danys al cereal prop de la granja de la Pineda i en una vinya del celler Vall de Baldomar | Josep Jovell, Vall de Badomar

## Una pedregada localitzada danya la collita de cereal i fa malbé vinyes i horts

La tarda del 30 de maig el municipi d'Artesa de Segre va patir una pedregada amb els trets característics de les tempestes d'estiu, extremadament intensa però també molt localitzada, fins al punt de destruir completament la meitat d'un camp de cultiu i deixar pràcticament intacta l'altra meitat. Alguns dels nuclis més afectats van ser Baldomar i Colldelrat, tot i que va passar per tot el municipi i també hi ha conreus afectats en molts altres indrets com Seró

o el mateix nucli d'Artesa. Pel que fa a cultius, va fer mal al cereal, que estava a punt de collir, a la vinya, als horts i en algun camp de fruiters.

En el cas de la vinya, com que el raïm encara és molt petit, no es pot valorar quin serà el dany final, ja que caldrà veure com recuperen els raïms que han estat copejats però no destruïts. Es va notar especialment a Baldomar. Marta Porta, del celler Vall de Baldomar, explica que els va fer afectar el 40% d'una finca

d'una hectàrea. No els condiciona la temporada, ja que "és una vinya amb un producte d'alta gamma" i la conseqüència, si no es recupera el fruit, serà que no es podrà fer aquest vi en concret, però no incidirà massa en la producció total. "Esperem que continuï així, perquè hem tingut dos anys molt dolents en poc temps i un tercer suposaria un cop molt dur", afegeix.

Tenia la vinya assegurada, però lamenta que amb tantes inclemèn-

# #temadelmes



*Un detall de les grans dimensions de la pedra al nucli d'Artesa, que també va quedar al pas de la forta tempesta* | D.B. / À.N.

cies la pòlissa els surt cada any més cara. “Ens consideren de risc”, bromeja.

També a Baldomar, Josep Trepapat explica que té finques de vinya amb un 50% de mal, i que el raïm que hagi quedat serà bo però la quantitat, molt menor. “No ha fet malbé la planta, però minvarà molt la producció”, lamenta. El fet que tan aviat hagi quedat una collita tan minsa també fa témer què pot passar si hi ha qualsevol altre contratemps d'aquí a la verema.

## CEREAL

Trepapat també ha patit la pedregada en camps de cereal, on el mal s'ha notat més perquè estava a punt de collir. “La campanya va començar justeta, havíem anat recuperant i aquest cop final l'ha tornat a deixar molt fluixa”, explica. Ara estan segant, però es preveu una collita dolenta. De mitjana, l'afectació als seus camps de cereal va ser del 25-30%.

Des de Vernet, Josep Jovell ex-

plica que la pedregada li va fer força mal en un parell de camps, amb una afectació del 40% en un i del 30% en l'altre. Els dos eren camps d'ordi d'una hectàrea a la zona de la granja de la Pineda.

“El del 40% està perdut, només quedarà el que cobreixi l'assegurança”, lamenta. De tota manera, reconeix que l'afectació global serà poca perquè els conreus els té repartits en diferents indrets, un punt que també han destacat molts dels altres afectats i que no és casual, es fa precisament per quan passen pedregades com aquesta.

## FRUITA

Així s'ha expressat Josep Maria Farré, a qui la pedra ha fet malbé part d'un camp de pomeres prop de la Colònia La Fàbrica. “La fruita era petita, la va copejar però a les que no va trencar la pell es podran aprofitar”, explica. Això sí, “no seran perfectes, per tant perdran molt valor”, afegeix. Tot i que també té camps

de cereal, no es van veure afectats, com apuntàvem més amunt, perquè estan repartits en diferents zones i la pedregada va ser molt concreta.

## HORT

Marc Solé, de Cal Peretó de Tudela, va explicar que en el seu cas només els va afectar una partida d'espinaçs de quatre hectàrees, que va quedar completament arrasada. “El cas és que l'altra meitat de la finca va quedar intacta”, assegura. Les quatre hectàrees d'espinaçs suposen el 20% dels que fan en tota la temporada i unes pèrdues d'uns 30.000 euros. “Aquest producte no l'asseguem perquè la pòlissa és molt cara, pot arribar a superar els 3.000 euros per hectàrea i surt més a compte arriscar-se i seguir estratègies com la de plantar en diferents indrets”, explica. Així, destaca que podran arribar als mínims de producció que tenen encomanats i que, per tant, no els haurà condicionat la temporada.

# esports



D'esquerra a dreta i de dalt a baix, Ultra Garrigues (2), Pedals de Dona, Berén-St Quiri, Àreu, Cames de Ferro i Bastions

## Arrenca la “temporada alta” de curses a les seccions de trail i BTT del CUDOS

Les seccions de trail i BTT del CUDOS estan immerses en un exigent calendari de curses, tant competicions puntuals com de lligues i copes. En trail destaquen la cursa Cames de Ferro, el 30 de maig a Sant Esteve d'en Bas (Garro-

txa), on Xavier Solsona i Àngel Nieto van quedar 14è i 15è a la general i tercers de les respectives categories, veterà i promesa, en una cursa de 23 quilòmetres i 1.500 metres de desnivell. La setmana següent Esther Farré va quedar tercera a la

general a la maratón de Bastions, a Ribes de Freser, amb 51 quilòmetres i uns 3.000 metres de desnivell. També el 5 de juny Àngel Nieto va participar a la milla vertical d'Àreu, la vertical més dura de Catalunya, amb 1.680 metres de desnivell posi-

romà roset segalà  
enginyer tècnic industrial

castellot, 21  
Artesa de Segre  
T. 973 402 176  
info@romarose.es

www.romarose.es

ROMA ROSE  
enginyeria s.l.

projectes · legalitzacions · certificacions · llicències ambientals



Última sortida d'esquí de muntanya a l'Aneto i acompanyament de la flama del Canigó | CUDOS

tiu en només 3,6 quilòmetres. Finalment, encara en trail, cal fer esment del tercer lloc a la general de Xavier Solsona a la Berén-Sant Quiri, el 19 de juny.

En BTT destaca la participació dels socis Marc Cotonat, Pepe Roca, Jordi Rey, Xavier Solsona, Marc Tíic i Víctor Vellvé a la Ultramarató Garrigues, de 140 quilòmetres i 2.900 metres de desnivell, a la Granadella el 5 de juny. També hi va participar Anna Ingla en la versió de 50 quilòmetres i 1.100 metres. Vellvé va

aconseguir el tercer lloc a la categoria cicloturista i Ingla, el segon.

El dia 12, Eli Urbano va guanyar la Pedals de Dona de Tàrrega, de 83 quilòmetres i 1.100 metres, i un grup de socis va participar a la Tres Nacions, amb bicicleta de carretera.

#### ESQUÍ DE MUNTANYA I ST JOAN

Veient arribar l'estiu, els aficionats a l'esquí de muntanya van acomiadar la temporada a l'Aneto, el sostre del Pirineu, el 29 de maig. Un grup de socis també va acompanyar

la flama del Canigó (vegeu p. 7).

#### CANVIS A LA CURSA LO MELÓ

Tal com avançàvem al maig, a l'agost farem la cursa i caminada Lo Meló, que per coincidir amb la fira serà, finalment, el dia 21 al vespre. És previst obrir inscripcions el 12 de juliol i que hi hagi un recorregut de 15 quilòmetres i 600 metres de desnivell per fer corrent o caminant, i un de més curt per fer només caminant. Us anirem informant dels detalls a les xarxes socials. | CUDOS

TERE TORNÉ  
PODÒLOGA  
INFERMERA

NATÀLIA CAIRÓ  
PODÒLOGA  
INFERMERA

NÚRIA MUIXÍ  
LOGOPEDA

ANNA TORNÉ  
INFERMERA  
REFLEXÒLOGA PODAL  
ACUPUNTORA  
FLORS DE BACH

**PEUSÀ**  
CLÍNICA  
PODOLÒGIC

Ronda Comtes d'Urgell, 4  
25310 · AGRAMUNT (LLEIDA)

**TEL. 973 392 689**

**ismael**  
obres i reformes

**699 536 272**

**Camí de Baldomar, 13 · Alentorn**

# La Solana de Foradada restaurant

CUINA PER ALS TEUS MILLORS MOMENTS

MENÚ TEMPORADA  
MENÚ FORADADA  
MENÚ LA SOLANA

È major, 4. tel 973 400 709 / 657 928 374. foradada (lleida)  
WWW.lasolanadeforadada.wordpress.com

# LLUISA PERRUQUERIA

C. Calvari, 21  
25730 Artesa de Segre  
Tel. 973 40 08 43  
perruquerialluisa@gmail.com

DONA · HOME · NENS

# CCQ CITA SERVICE

- Oil / Filtres
- Aire Condicionat
- Alineació
- Diagnosí Multimarca
- Frens i ABS
- Injecció Dièsel
- Mecànica General
- Mecànica Ràpida
- Pneumàtics
- Pro ITV

TALLER SEGRE

TALLER SEGRE SISCÓ

Ctra. d'Agramunt, 71 25730 Artesa de Segre (Lleida) Tel.: 973 400 291

# Servienergi

fontaneria • calor • fred • aigua • llum • energies renovables

Lluís Cases Vidal

696 145 650  
servienergi@gmail.com

# METALL - INOXIDABLE

## TALLER ESTANY

C/Jesús Santacreu - 670 51 42 63

# MARIA NEUS BERTRAN CLUA

Arquitecta Tècnica  
Bioconstrucció

C/ de baix, 20, 25737 Baldomar  
973 40 11 59 - 680 35 21 91

FLORENTINO  
LACOSTE  
PERTEGAZ  
AM|SIDNEY HERRAZ  
Pina Casals  
ZD  
K  
Peter Cook  
Design  
BOSS  
23  
A

Artesa de Segre  
Bisbe Bernaus, 3  
T. 973 400 145

# Clotet

dona · home



A dalt, els campions a les respectives categories, i a baix, sèniors recollint el trofeu, equip mini i caminada | CENG

## 2 equips del CENG, campions catalans

**D**os equips de bàsquet del CENG s'han proclamat campions de Catalunya en les seves respectives categories. En una temporada reduïda a causa de la pandèmia, els sèniors masculins CENG Segrevest s'han endut el títol del grup lleidatà de la 3a catalana, quedant per davant del Bellpuig, Cervera, Mollerussa i Tremp. Els homes entrenats per Marc Galceran han acabat la lliga amb set victòries i tres derrotes, practicant un joc molt intens i espectacular.

L'altre equip destacat del club ha estat l'infantil masculí CENG Fisart, que s'ha proclamat campió invicte

del grup 4 d'Interterritorial catalana, amb vuit victòries i cap derrota, davant de clubs històrics de Barcelona com són JAC de Sants, Sant Joan Despí, Claret i Diagonal Mar. Els d'Edu Reina han brillat practicant un bàsquet molt dinàmic, intens i efectiu. El club va organitzar un homenatge als campions el 19 de juny, coincidint amb la darrera jornada de lliga.

Pel que fa a la resta d'equips, han jugat a un gran nivell, destacant els subcampionats de Lleida assolits pels minis CENG Ramaderies del Dondara i les minis CENG J Cardenyes. Cal destacar també que

aquest equip va guanyar el Torneig de Comarruga disputat a mig juny. A banda dels magnífics resultats esportius, la directiva del club es mostra molt satisfeta del treball fet pels seus tècnics i jugadors, en un any molt difícil per culpa de la covid.

### CAMINADA POPULAR I CAMPUS

Per cloure la temporada, el CENG va organitzar una caminada popular pel Barranc de les Bruixes el passat 19 de juny. I durant el mes de juliol, el club durà a terme el campus multiesports a Foradada, donat que està previst l'inici de les obres de reforma del teulat del pavelló d'Artesa.

## L'Oímpic, campió de lliga i ascens!

**L'**Oímpic Artesa de Segre CE ha aconseguit guanyar el campionat de la lliga de futbol de 4a Catalana, grup 21 i, el que encara és més important, l'ascens a la 3a Catalana.

En una temporada del tot atípica en la qual era difícil marcar-se uns objectius perquè no se sabia del cert com es desenvoluparia, l'Oímpic ha aconseguit el campionat i l'ascens. Una de les claus de l'èxit ha estat la regularitat mostrada per l'equip: de les 10 jornades disputades, ha guanyat 8 partits, n'ha empatat un i n'ha perdut un altre.

En finalitzar la lliga hi havia un empat al capdavant entre el Borges Blanques CF B i l'Oímpic, però el gol *average* total favorable a l'Oímpic ha permès a l'equip de la nostra localitat aconseguir el campionat i l'ascens de categoria.

Des d'aquestes línies volem agrair el suport de l'afició, molt nombrosa



*La regularitat de l'equip ha estat clau en la consecució del títol de lliga* | Oímpic

en l'últim i decisiu partit disputat al municipal el 13 de juny, així com també a totes aquelles persones que ens han ajudat que el projecte de l'Oímpic reeixís en tots els seus aspectes.

Ara és moment de gaudir del cam-

pionat i de l'ascens, però també cal estar centrats ja en la propera temporada a 3a catalana, on esperem oferir un bon futbol i, si pot ser, uns molts bons resultats. Força Oímpic!

**| Oímpic Artesa de Segre**



Avda. Maria Anzizu 31  
Artesa de Segre

973 40 00 62  
☎ 633 229 723

farmaciaanna31@gmail.com  
📧 farmacia.anna

Més de 20 anys d'experiència  
en atenció farmacèutica

Atenció farmacèutica  
Control de tensió arterial  
Ortopèdia  
Sistemes personals de dosificació  
Fórmules magistrals  
Dietètica i nutrició  
Nutrició i higiene infantil  
Dermocosmètica  
Cosmètica natural  
Fitoteràpia  
Homeopatia  
Veterinària

## Màquines i maquinetes

L'altre dia, sopant a casa d'uns amics, em van oferir un gelat de postres, concretament un tall de barra de nata. Me'l van portar en un plat i me'l vaig menjar amb cullereta. Això em va fer recordar com servíem aquest tipus de gelats al Cafè David fa 50 anys. Cal dir abans que en aquells temps (parlàvem com parlàvem) en deïem "un corte de nata".

Precisament un dels estris que em feien més gràcia del cafè era la "màquina dels cortes". No era pas per fer gelats, no. Tenia forma de tub quadrat de gairebé mig metre d'alçada i uns deu centímetres de base, sobre un peu fix, i servia per dispensar les galetes que aguantaven el tall de barra de gelat sense que se't desfés als dits. El tub, metàl·lic, tenia una tapa a dalt i una altra al davant. Aquesta última era de plàstic transparent, per veure quantes galetes hi quedaven, i lliscava per unes guies per tal de permetre reomplir la maquineta. La base del tub també lliscava cap endavant i per l'espai que quedava entre aquesta i la tapa del davant hi passaven exactament dues galetes, que eren les que sortien cada cop que fèiem anar el mecanisme. No sé si m'agradava més fer-les sortir tan sovint per l'atracció del moviment en si mateix o perquè volia menjar aquelles pastes tan fines i trencadisses, encara que fos sense gelat!

Però un altre aparell dels que vàrem tenir al cafè i que sempre recordo, aquest molt més voluminós, era una "màquina de fer xurros". El David sempre mirava d'ampliar el negoci per augmentar els ingressos

de la caixa. Segurament la va veure en algun viatge a Barcelona i en va compara una. No deixava de ser una cabina gran, com aquestes de l'ONCE, però en lloc d'un seient pel venedor, hi havia la fregidora amb oli. A sota, la bombona de butà; i a la part superior, un mecanisme on s'hi encaixava el vas metàl·lic que contenia la pasta amassada feta de farina i aigua. Un interruptor elèctric activava el pistó que entrava dins del casc i la feia sortir per un forat estriat, tallant-la a mida, perquè el xurro caigués a l'oli just quan aquest ja borbollava.

Durant dos o tres anys, no va durar gaire més això de fer xurros, tots els diumenges a la tarda trèiem la màquina a la vorera i arreu se sentia aquella olor que t'obria la gana. Bé, tots els diumenges de l'any menys un parell, aquells en què la xurreria ambulat del Pintó s'instal·lava a Artesa com havia fet sempre. Aquells dos dies nosaltres no fèiem xurros, però l'olor a la carretera era la mateixa!

Ara bé, la màquina que ha durat molts anys a gairebé tots els bars, i encara avui alguns en tenen, ha estat el "Millon" o "Pinball". Aquella combinació de dibuixos, llums, musiquetes i una bola metàl·lica rodant, que posava a prova la nostra habilitat per coordinar amb la màxima rapidesa els nostres ulls amb els nostres dits, feia dels "millons" un joc molt atractiu, sobretot pels més joves.

Hi jugàvem amb els amics per veure qui feia més punts. La partida no era cara i podies obtenir jugades

gratis si arribaves a una puntuació determinada. Creava addició però ningú s'hi arruïnava.

Molt diferents van ser les màquines escurabutxaques, que en molts bars i cafès, i el nostre no en va ser una excepció, els van substituir. Tot i que la primera màquina d'aquest tipus es va fer als Estats Units l'any 1887, a Espanya no van arribar fins molt més tard. En les dictadures de Primo de Rivera i Franco les cases de joc estaven prohibides i durant la República es van destinar a centres culturals. Per això fins després de la Constitució de 1978 no es van començar a estendre pels casinos i bars, amb llicència primer, i finalment legalitzades l'any 1981, quan molta gent ja hi estava enganxada. Al Cafè David va arribar a haver-n'hi tres, però a altres locals molt més petits també. Aquells dos primers anys van ser el boom de les escurabutxaques, una bicoca pels propietaris dels locals. Hi havia bars que feien més diners de les màquines que de la caixa!

Encara avui no puc entendre com algú pot canviar un bitllet de mil pessetes en monedes per tirar-les una darrere l'altra a la màquina, i a continuació canviar un segon bitllet i després un tercer, un quart... i així fins que sent la música del premi gros, que segurament no li tornarà tot el que hi ha posat!

És clar que en aquella època per jugar a les "tragaperras" s'havia d'anar al cafè, la qual cosa feia que poques dones i persones joves s'enganxessin al joc. Ben diferent d'avui, que amb les noves tecnologies, tot-hom, fins i tot els menors, des de casa poden jugar i fer-se addictes al joc online!

## La reforma de la coberta del pavelló

**B**envolgudes i benlloguts ciutadanes i ciutadans

Tot seguit us descriurem un resum del projecte de reforma de la coberta del pavelló poliesportiu que en breu s'inicia i que és a càrrec de l'arquitecte Jordi Carreras Guell (Col·legiat 63767-1), especialitzat en instal·lacions esportives.

### OBJECTIUS PRINCIPALS

L'objectiu principal consisteix en la definició de la rehabilitació de la coberta del Pavelló, amb la finalitat de donar solvència a les deficiències greus que mostra, producte del deteriorament de la mateixa i l'existència de goteres.

Així mateix, acompanyen a la intervenció de la coberta existent, la millora acústica interior, la substitució de l'enllumenat interior, la millora en l'envoltant tèrmica d'una part de la façana i la millora en la seguretat en cas d'incendi.

### PROPOSTA D'INTERVENCIÓ

La coberta existent està resolta amb una xapa metàl·lica grecada sense aïllament i amb un pendent del 4,4%. Al llarg de la vida útil de l'edifici, s'han realitzat una sèrie de treballs puntuals de manteniment i solució per a les diferents afectacions que han anat sorgint, sense haver executat mai una intervenció integral de la mateixa.

Per a complir amb l'objectiu, ja sigui pel deteriorament propi de la xapa i dels punts de fixació, així com de les deficiències per la manca de

pendent cal fer una modificació del sistema de coberta a partir de la realització d'una de nova sobre l'existent. Es decideix realitzar aquesta opció per tal de reduir el cost total de l'obra.

La proposta de rehabilitació es desenvolupa realitzant les següents actuacions:

1. Nova conformació de coberta sobre la coberta existent i substitució dels seus elements secundaris de protecció i estanqueïtat. Formació de la coberta mitjançant el sistema Deck que permet pendents inferiors al 6% com el cas que ens ocupa.

2. Recrescut del perímetre exterior de tota la coberta per permetre el retorn de la làmina impermeable. Modificació del remat de tot el perí-

metre de la coberta existent.

3. Millora de la il·luminació natural

interior mitjançant la formació de nous lluernaris a la coberta.

A part de la reforma de la coberta, aquest projecte aborda també les actuacions següents:

1. Formació del cel ras per a la millora del comportament acústic interior.

2. Millora de l'envoltant tèrmica de la façana amb substitució de les finestres existents a la sala polivalent i la sala de basquetbol i la modificació de la solució constructiva de

la zona alta de les façanes de tot el pavelló.

3. Substitució de l'enllumenat interior de la sala polivalent, la sala de basquetbol, el vestíbul i el bar.

4. Millora de la seguretat en cas d'incendi adaptant-lo a la normativa vigent. Nou sistema de control de fums a la sala polivalent.

Resumint, les despeses resten distribuïdes de la següent manera:

1.- Treballs previs: 66.786,70 euros, dels quals:

1.1.- Mitjans auxiliars i proteccions (xarxes, bastides, maquinària...): 17.680 euros.

1.2.- Enderrocs (extreure les parts a substituir i/o malmeses): 41.421,42 euros

1.3. -Gestió de Residus: 7.686,28 euros.

2.- Sistema estructural: 49.123,75 euros (Reforçar l'estructura de tot l'edifici (bigues, façanes, reparació d'esclatxes...).

3.- Sistema envoltant: 309.887,03 euros, que inclou:

3.1. - Cobertes (teulat nou): 195.156,97 euros.

3.2. -Façanes i fusteries exteriors (finestres noves, etc): 114.730,06 euros.

4. -ACABATS: 147.554,20 euros: Pintura, cel ras, lluernàries, separadors de pistes...

5.- Instal·lacions: 110.090,55 euros, que inclouen

5.1.- Electricitat (cablejat): 25.900,16 euros

5.2.- Enllumenat (nous llums led) 39.330,79 euros

5.3.- Sistema Control Evacuació de Fums (contra incendi): 32.014,40 euros

**“Al llarg de la vida de l'edifici s'han fet intervencions puntuals però no una d'integral”**

5.4.- Protecció contra incendis: 12.845,20 euros

6.- Equipaments: 1.472 euros: Xarxes i altres elements per la protecció física dels usuaris del pavelló.

7.- Seguretat i salut: 16.411,38 euros: Pla de Protecció de l'Obra.

8.- Control de qualitat: 3.033,44 euros.

Això ens dona un total execució material de 704.359,05 euros, als quals cal sumar-hi el 13% de despeses generals (91.566,68 euros), el 6% de benefici industrial (42.261,54 euros) i el 21% d'IVA (176.019,33 euros) que resulta un total d'1.014.206,60 euros.

Aquí cal restar la rebaixa que va fer l'empresa adjudicatària de l'obra en el Concurs Públic (8.302,52 euros) i ens aboca a un pressupost total d'1.005.904,08 euros (IVA inclòs).

A continuació us exposem algunes qüestions que ens vam formular a l'hora d'assumir aquesta obra i que poden resoldre alguns dubtes de la ciutadania, ja que són inquietuds que ens han arribat.

#### PER QUÈ CAL FER AQUESTA OBRA TAN COSTOSA?

Després de 38 anys d'antiguitat, el nostre pavelló està vell i necessita una reforma important i urgent. Correm el risc que entri en una pre-fase de ruïna.

#### D'ON SURTEN ELS DINERS PER PAGAR AQUESTA REFORMA?

L'any 2020 l'Ajuntament tanca l'exercici amb un estalvi de prop d'un milió d'euros en positiu; aquests diners es destinen a pagar obres ja realitzades (uns 300.000 euros) i la

resta, juntament amb la subvenció del PUOSC (Generalitat), serà per pagar la reforma del Pavelló.

#### A QUI HEM DEMANAT ELS DINERS?

L'Ajuntament ja ha cobrat una part important del PUOSC i això, amb els diners que tenim estalviats al banc, fa que l'endemà d'acabar l'obra puguem pagar-la íntegrament sense demanar res a cap entitat financera, ni aplicar cap pujada d'impostos.

#### QUÈ PASSA SI ESTALVIEM DESPESA EN ASPECTES 'SECUNDARIS'?

Com a administració pública que som, volem i estem obligats a complir amb la normativa vigent; cal remarcar que una part important de les reformes en energia, aïllaments i lluernàries es recuperarà en estalvi progressiu de llum i calefacció.

Dur a terme actuacions que no se subjecten a la normativa de canvi climàtic ni de seguretat en recintes públics ens hipoteca per a futures subvencions i usos del pavelló per part de les administracions –Diputació, Generalitat, Govern Espanyol i UE-. De fet, ja estem rebent comunicats en aquesta direcció.

#### QUI GAUDEIX DEL PAVELLÓ?

El pavelló és una de les infraestructures municipals que més s'utilitza al llarg de l'any. En gaudeixen

diàriament els alumnes de l'Institut Els Planells, els equips de bàsquet i futbol sala del CENG i, a més, també s'hi fa part de la Festa Major, Carnaval, el Parc de Nadal, concerts, Pasqua, Castanyada, revetlla de Cap d'Any, etc.

#### I LA RESTA DEL PAVELLÓ?

Arreglar la coberta és l'actuació més urgent perquè el pavelló continuï funcionant. La resta s'anirà fent en un futur quan surtin les subvencions del Departament d'Esports de la Generalitat.

#### SERÀ UNA INSTAL·LACIÓ SEGURA?

Hem dedicat una part important del pressupost a les mesures contra incendis, complint amb la normativa de la Generalitat; mai hem volgut estalviar en seguretat per als nostres joves ni tampoc per la mainada que l'utilitza ni pels seus acompanyants.

#### S'HI FAN ACTUACIONS PER LLUITAR CONTRA EL CANVI CLIMÀTIC?

Les lluernàries ens permeten estalviar llum; també els nous llums leds. Els tancaments i aïllaments faran estalviar en calefacció. No instal·lem plaques solars al sostre perquè els tècnics ens indiquen que hi ha sistemes més eficients per obtenir energia verda –és el que s'està valorant-.

| **Equip de Govern de l'Ajuntament d'Artesa de Segre**



**SELLART**  
f e r r e r i a

TALLER SELLART S.C.P.  
CTRA DE PONTS S/N  
TEL 973 40 04 12  
25730 ARTESA DE SEGRE  
TALLERSELLART.COM



**Göteborg**  
Consultoria informàtica



Ctra. d'Agramunt, 8 Local 6rta  
25730 - Artesa de Segre  
973 400 017 - info@goteborg.es



ESTUDI D'ARQUITECTURA      Artesa de Segre | Monges 26, 3r | T. 676 650 315 - 973 400 327 | e.guimet@coac.net

SACRIFICI  
VERITAT  
PODER  
BELLESA  
VIDA  
OBEDIÈNCIA  
MEMÒRIA

ARQUITECTE  
**EUSEBI**  
GUIMET  
BERENGUERES

Ctra. Agramunt, 24  
Artesa de Segre  
Tel. 973 400130  
radiomateu.com



**Ràdio Mateu**  
*Un gran espai on trobaràs el que busques*

Ferreteria, Electrodomèstics, Informàtica,  
Telefonia mòbil, Parament de la llar

TALLERS

ARTESA DE SEGRE  
Tel. 973 40 02 95

**VILELLA**

EQUIPS DE NETEJA GIDAR  
REPARACIONS MECÀNIQUES



- CERTIFICATS "DIN PLUS"
- LI PORTEM A CASA.

**Venda de pèl.lets**

**BON PREU**

Tel. 608 531 942



**PASTISSERIA BORRELL**

Ctra. Agramunt n.23 - 25730 Artesa de Segre \_ T. 973.400308  
www.pastisseriaborrell.com

## El Roure d'Anya

**S**empre el recordarem, vam ser molt feliços compartint la seva participació en els diversos concursos on es va presentar. Han estat 12 anys junts amb un gos noble, lleial, bo amb tot el món, carinyós, dolç, al qual mai oblidarem.

Ara ha marxat com el que era: una estrella, sense soroll, silenciosament, segur que és al cel i és l'estrella que més brilla.

Fins sempre, campió!

Roure sempre seràs al nostre cor.

| **Ferran i Magda**



# per què diem...

**Albert Vidal**

## ... ser un poca-solta?

**A**ixò vol dir no tenir cap gràcia, dir i fer les coses de manera poc o gens adequada i més aviat molesta pels altres.

L'origen de la dita el podem trobar en el món i el llenguatge propi dels filadors de llana, en el qual la paraula solta es refereix al fet que les troques tinguin prou flexibilitat, que no s'enredin els fils ni quedin atapeïts, que puguin debanar-se amb certa facilitat i així es puguin treballar correctament en el moment

de teixir. Si la llana té solta, tot anirà bé i si té poca solta, tot anirà malament.

La frase, però, pot ser més llarga i, de fet, així ho deien els professionals del tèxtil llaner, que a "no tenir solta" hi afegien "ni volta ni centener".

No tenir solta ni volta encara s'acostuma a dir, però la paraula centener s'ha perdut tant de la dita com del llenguatge quotidià.

Pel que fa al mot volta, es refereix

al plegat de la troca, que ha d'estar molt ben fet perquè no perdi la solta durant la seva manipulació.

I el centener és el final del fil de llana, punt des del qual s'ha de començar a debanar la troca.

Per tant, la frase sencera vol dir que el tema o la persona dels quals es tracta no tenen cap mena d'aprofitament i, com hem dit al començament, fan més aviat nosa que servei. En resum, ser un poca-solta és sinònim de ser ben poca cosa.

## Com actues davant les “rabietaes” dels fills?

**S**i tens fills o filles segur que t'has trobat davant de les temudes “rabietaes”... com ho has viscut? Són moments on els nens i nenes exploren emocionalment i normalment els adults ens desesperem, els nervis ens dominen i acabem explotant també, dient i fent coses que no volem fer i sentint-nos després culpables.

La primera idea que és important tenir en compte és que les emocions formen part de la nostra vida i les necessitem per viure, per tant no hi ha emocions dolentes. Els nens i les nenes actuen d'acord

amb el seu cervell emocional, ja que el cervell racional encara no l'han desenvolupat. És completament normal que quan s'enfaden expressin l'enuig amb puntades, crits, tirant-se a terra, pegant... Això no és incorrecte ni significa que siguin dolents.

El problema radica en el fet que els adults no sabem com gestionar aquestes situacions i ens contagiem de l'emoció, posant-nos també ner-

viosos, enfadant-nos, cridant-los, amenaçant-los i castigant-los... Tot això, l'únic que fa és agreujar la situació. Està demostrat científicament que amb els crits i els càstigs els nens no aprenen res, per tant, si quan expressen una emoció reben aquestes respostes per part dels adults, no entendran què senten i no aprendran a expressar-ho ni a regular-se emocionalment.

Els nens i nenes necessiten poder expressar amb llibertat les seves emocions i necessiten tenir els seus pares calms, entenent-los i acompanyant-los. Per tant, ignorant-los,

cridant-los, comparant-los amb d'altres nens i nenes, insultant-los, pegant-los, amenaçant-los, distraient-los, l'únic que fem és que ells se sentin incompresos, sols i insegurs.

### QUÈ PODEM FER PER AJUDAR-LOS?

Així doncs, què podem fer per ajudar-los a entendre les seves emocions i que aprenguin a regular-se?

- Estar calms i calmades i transformar els nostres nervis en empatia, posant-nos al seu lloc i intentant entendre què passa.

- Frenar, amb afecte, les conductes destinades a pegar-se a un mateix o als altres.

- Ajupir-nos i posar-nos a la seva altura.

- Oferir contacte físic: carícies, abraçades... que segurament al principi, si estan molt alterats, no voldran, però a mesura que es vagin calmant, ho agrairan.

- Escoltar pacientment, sense tenir pressa.

- Ajudar a buscar solucions.

- Expressar amb paraules el nostre amor incondicional, dient que els estimem, que els comprenem, que estem allí per al que necessitin.

En definitiva, el que necessiten és que estiguem presents, calms i oferint amor. Si no pensa en què necessites tu quan estàs malament i enfadat o enfadada: necessites amor, respecte i comprensió, o crits, amenaces i càstigs?

| **Anna Balcells Molina, Psicòloga Clínica, número de col·legiada 20605**

**“Què necessitem quan estem enfadats, amor o amenaces?”**



# notícies de la biblioteca

## NOVETATS JUNY

### NOVEL·LA

**Les germanes de Crest.** Sandrine Destombes. Rosa dels Vents

**Terra aspriva: un western.** Sebastià Bennasar. Meteora

**Un arbre de Nadal i una Boda.** Fiódor Dostoievski. Comanegra

**Els nois de la Nickel.** Colson Whitehead. Edicions del Periscopi

**La leyenda de la peregrina.** Carmen Posadas. Espasa

**La mà esquerra de la foscor.** Ursula K. Le Guin. Raig Verd

**Cavalcarem tota la nit.** Carlota Gurt. Proa

**Sota terra.** Elena Gavarró i Buscà. Edicions Documenta Balear

**Els invisibles: autoretrat amb llengües i treballs.** Joan-Lluís Lluís. L'Avenç

**A imatge seva.** Jérôme Ferrari. Edicions 62

**Idaho.** Emily Ruskovich. Les Hores

**Tots els camins.** Joan F. Mira. Proa

**A l'horitzó.** Hernán Díaz. El Periscopi

**Dubrovski.** A.S. Puixkin. Cal·lígraf

**Praga.** Teresa Pàmies. Tushita

**No sabràs el teu nom.** Vicent Usó. Bromera

**Una mirada anglesa.** Lluís Foix. Co-

## Activitats

- 14 de juliol  
Club de Lectura Adults
- Fins al 30 de setembre  
Exposició Paula Artés fotògrafa  
Àrea d'Activitats
- Exposició del Concurs Fotografies amb DO  
Replà escala
- Exposició 15 anys del Club de Lectura de la Biblioteca  
1r pis
- Exposició de llibres de viatges del fons de la biblioteca  
Planta baixa

lumna

**L'aigua que vols.** Víctor García Tur. Enciclopèdia Catalana

**Les tenebres i l'alba.** Ken Follett. Rosa dels Vents

**Sira.** María Dueñas. Planeta

### NOVEL·LA JUVENIL

**Digueu-me Ju.** Muriel Villanueva. La Galera

**Nascuts per ser breus.** Toni Mata. La Galera

**El país de cral.** Paula Ferrer i Molina. Cruïlla

**La nit porpra.** Imma Monsó. La Galera

**Els Déus del Nord.** El llinatge perdut. Jara Santamaría. B de Block

**Balada d'ocells i serps.** Suzanne Collins. Edicions 62

**Els cinc continents de l'amor.** Javier Ruescas, Francesc Miralles. Fanbooks

### NOVEL·LA ANGLÈS

**The man from Beijing.** Henning Mankel. Vintage

**La meva història és la història de moltes noies.** Malala Yousafzai. Akiara Books

### POEMES

**L'endemà de totes les fosques: poemes per a Cloe.** Josep Manel Vidal. Pagès

**El magraner.** Jordi Llavina. Cossetània

**Mentre mastegues la matèria.** Elm Puig Mir. El Gall

**Els Excedents.** Júlia Francino. Edicions de 1984

### TEATRE

**Les veus interiors.** Eduardo De Filippo. Arola

### COL·LECCIÓ LOCAL

**La conquesta de l'aire a Catalunya.** Arxiu Fotogràfic del Centre Excursionista de Catalunya; textos de Rafael Battestini. Pòrtic

**Núria.** María Arnau i Vila.

### ALTRES

**La meva persona favorita.** Alice Oseman. Edicions 62

**Les 100 regles d'or del mètode Montessori.** Jeanne-Marie Paynel, Violaine Perrault. Larousse

**Decidides: set dones catalanes excepcionals.** Elisenda Albertí. Albertí

Pl. de l'Ajuntament, Casal Cultural, entrada carrer València, 1 · 25730 · ARTESA DE SEGRE  
Tel: 973400754 · Biblioteca.artesadesegre@gencat.cat · <http://bibliotecaartesadesegre.blogspot.com>

**HORARI** De dilluns a divendres de 16 a 20 hores, dimarts d'11 a 13 hores, només devolució i préstec

# ASSESSORIA DEL SIÓ

**Sector Agroramader**  
**Seguretat Alimentària**  
**Medi Ambient**  
**Qualitat**  
**SANDACH**  
**Projectes**  
**Tràmits i Registres**  
**Comptabilitat**



C/ Germandat de la Sang, 12  
25310 **AGRAMUNT** **973.390.204**  
[www.assessoriadelsio.cat](http://www.assessoriadelsio.cat)



## Tall&Cru 2020, S.L.U.

Carnisseria - Xarcuteria

Av. Maria Anzizu, 2      Ctra. de la Seu d'Urgell, 12  
25730 Artesa de Segre      25740- Ponts  
Tif. 973 40 21 53      Tif. 973 46 12 13

tall\_cru 636 500 780 @tallicru@gmail.com



## Residència Verge del Castell

C/AIXERA ERAL, S/N  
25737 CUBELLS (Lleida)  
Tel./Fax: 973 45 91 98  
[www.vergedelcastell.com](http://www.vergedelcastell.com)

E-mail: [residencia@vergedelcastell.com](mailto:residencia@vergedelcastell.com)

ESTADES PERMANENTS

ESTADES TEMPORALS  
I DE CAP DE SETMANA

PLACES COL LABORADORES

CENTRE DE DIA

## Bell Art

Centre d'estètica, relax i salut per Homes i Dones  
Tel. 973 400 006

Tractaments facials i massatges,  
Depilació làser, Pedicures,  
Esmalts semipermanents,  
Maquillatges

i ara Torna a lluir de celles amb

## Microblanding

Vine i l'assessorarem



## Caracal·la

MODA I COMPLEMENTES

**NOVA**  
**TEMPORADA**  
primavera - estiu



Carrer Balmes 14-16 local A  
Artesa de Segre T.615 34 01 38



## Farré·Oil

ESTACIÓ DE SERVEI



Servei a domicili de carburants  
Rentat automàtic i manual

Accessoris i Lubricants  
Venda de gel  
Llenya per barbacoa

Artesa de Segre 25730  
La Noguera - Lleida  
Ctra. C-14 Km 102  
T. 973 401 078  
T. 973 400 350



MONTSE FARRÉ SERÉS

ARQUITECTA-PINTORA

e-mail: [farreseres@coac.net](mailto:farreseres@coac.net)



c. església, 10. 25739-Vilves (Lleida) tel 629 30 24 86

# in memoriam

## Vicent Garí Cercós

El Vicent i la Lluïsa han portat 62 anys de matrimoni, tres fills i cinc néts. La seva vida ha estat com la de molta gent de la seva generació, dura i de molt sacrifici.

Gran caçador, es va iniciar a l'edat de 9 anys en plena Guerra Civil per així poder subsistir. Tenia molt bon tir i després de la postguerra s'hi va començar a guanyar la vida. Ha estat la seva gran passió i la va poder gaudir fins fa uns pocs anys, ja que ell mateix va veure que s'havia de retirar.

Als 90 anys va voler fer un llibret de tot el que va viure durant la Guerra Civil a Rubió, el seu poble. Fins fa 6 mesos encara agafava el cotxe per anar a

l'hort, el seu altre món des de feia uns anys.

Molt ben cuidat per la seva dona, ha estat un home tranquil i feliç, amb un molt bon envellir. Sabem que ens ha estimat molt a tots i ell s'ha fet estimar molt. Conciliador, tolerant i sempre amb el seu toc d'humor.

Ens quedem amb una de les moltes de les seves dites: "fes bé i no facis mal, que altre sermó no et cal".

Per sempre al nostre cor. Descansa, Vicent, papa, sogre i padrí.

### Nota d'agraïment

La família Garí-Jumela vol agrair les mostres de condol i suport rebudes en vers la pèr-



dua de l'espòs, pare, sogre i padrí Vicent.

Estem molt agraïts també de la dedicació i acompanyament que s'ha rebut per part de l'equip del CAP d'Artesa de Segre.

A tots, moltes gràcies per fer-nos costat en aquests moments.

**| Família Garí-Jumela**

**Vine a veure'ns!  
Tenim el teu bany...**



**GRUP GAMMA Prefabricats Lleida**  
ceràmiques · banys · materials de construcció

Ctra. d'Agramunt, Km. 0,5 · Tel. 973 400 179  
Fax 973 400 123 · Artesa de Segre (LLEIDA)

# fa 25 anys

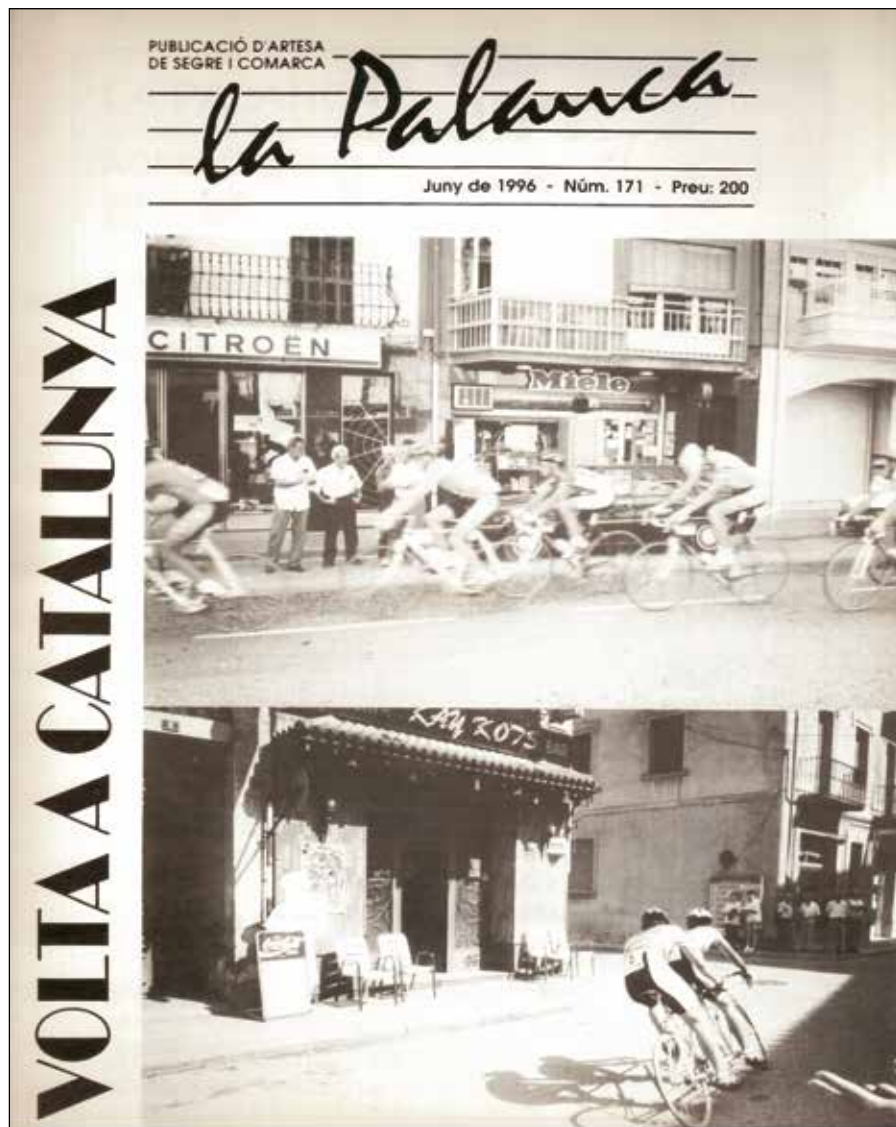
Juny de  
1996

Com en altres ocasions, en aquest número hi trobem força articles interessants i de temàtiques ben diferents. Segurament em repetixo en dir això, però és la sensació que em queda en acaba de rellegir la revista.

**PORTADA.** Les fotografies són de Joan Camats i corresponen a la I Volta Ciclista Internacional de Ciclotàndems per a cecs, concretament a l'etapa contrarellotge entre Montsonís i Artesa. La segona imatge ens recorda un bar molt popular, on avui hi ha un solar pendent d'edificació.

**EDITORIAL.** Actualment, l'expressió que s'utilitzava com a títol de la secció ens resulta habitual: *Fora de cobertura*. Hem de pensar, però, que aleshores tot just es començava a implantar l'ús del telèfon mòbil entre la ciutadania. I es veu que a Artesa no hi arribava gairebé el senyal. L'editorial es plantejava com seria el futur dels mòbils i, entre altres coses, es preguntava: "Us imagineu algú amb un telèfon enganxat a l'orella parlant amb qualsevol punt del planeta Terra?" Avui ja podem afirmar que el repte està més que superat.

**OFICIS ARTESANS.** En l'article *Domènec París Baulies: pintor*, Joan Fontanet i París entrevistava qui era conegut popularment com el Mingo del Mensa. Va néixer a Baldomar el 1914 i era el quart de cinc germans d'una casa de pagès. Va anar a l'escola fins als 14 anys, però ho compaginava amb la feina de fer pasturar el bestiar. Després d'uns dos anys de dependent a la botiga de Cal Josepet, va començar d'aprenent de



pintor amb Joan Marquès i ja es va dedicar a l'ofici durant 49 anys, amb les interrupcions del servei militar i la guerra civil. El 1943 es va casar amb la Maria Pedrol, també de Baldomar. Tingueren dos fills: Ramiro i Francesc. El primer, amb gran satisfacció del pare, continuà l'ofici de pintor.

**MODA.** La redacció deixava constància que aquell 19 de maig a la Dàlia Blanca i amb l'assistència de nombrós públic, hi va haver una desfilada de moda amb models molt joves, entre els 2 i els 18 anys. La roba era de la Patxoca, mentre la perruqueria Àfrica es va fer càrrec dels pentinats i la Joana Galceran, de les

flors. El text ve acompanyat de cinc fotos, una de les quals reproduïm.

**LOCAL.** L'Associació de Pares signava l'article *Activitats del Col·legi Sant Josep*. S'informava de la participació al VI Saltem i Ballem (Corbins) i a la campanya El país a l'Escola, en la qual cinc cursos del centre van arribar a les semifinals de Sons i Cançons (Parc de la Ciutadella de Barcelona), on es van endur dos trofeus. També s'anunciava l'obertura de la matrícula per al curs següent i es detallaven els serveis que oferia el centre. Per altra banda, es desmentia que la comunitat educativa hagués manifestat que "el tancament

del col·legi fos un fet", tal com deia *La Palanca* dos mesos abans.

**CULTURA.** La Biblioteca Joan Maluquer i Viladot anunciava que oferiria el servei de Bibliopiscina del 26 de juny al 12 de juliol, els dilluns, dimecres i divendres de 5 a 8 de la tarda.

Al costat d'aquesta informació, hi podem llegir una nota d'agraïment dels monjos de Refet a tothom que els havia ajudat.

**URBANISME.** *Artesa de Segre: entre el riu i la muntanya* és un article de l'arquitecte Eusebi Guimet Berengueres, que inicialment constata que Artesa havia viscut d'esquena al Castellot i al Segre. Després del tancament de l'abocador del Castellot, amb el condicionament del camí del Roc del Cudós i del dipòsit d'aigua potable, afirmava que "s'experimentava un procés de mutació". Tot seguit especificava diverses actuacions per a què aquest turó fos "un parc idoni per a l'esbarjo i la contemplació de la natura i de configuració urbana".

**REVETLLA.** La redacció recordava els costums populars de la nit de Sant Joan i explicava que, malgrat el fred que va fer, hi va haver "sopars multitudinaris a diversos punts d'Artesa".

**CENTENARI DEL CINEMA.** Magí Serra i Piqué ens presentava la primera part d'una sèrie d'articles dedicats al cinema a Artesa, abans de la guerra civil. Aquest mes: *Cinema a la plaça*. Explica que quan Artesa era encara una vila, les primeres projeccions es van fer a la plaça Daniel Riu (avui del Ball), sempre en temps de bonança. El detall sobre com funcionava resulta molt interessant. Unes persones conegudes com a "húngaros", per-



què parlaven castellà amb accent estranger, anunciaven l'esdeveniment pels carrers. Després muntaven la pantalla i la màquina de projecció, que funcionava amb una maneta que calia fer rodar. Com que les pel·lícules eren mudes, "una persona dels visitants anava explicant l'argument en castellà". No hi havia taquilla i la gent s'havia de portar la cadira. La pel·lícula es projectava en vèries parts i durant els intervals es passava el platet per a "recaptar les minses monedes d'aleshores".

**CARTES A LA REDACCIÓ.** *Montsonís* és una carta signada per Francisco Pérez. Començava exposant que algunes persones volien segregar Montsonís del municipi de Foradada. Situava aquesta iniciativa en allò que podríem anomenar l'entorn d'influència del castell. A més, explicava amb força detall algunes actuacions d'aquest entorn, que qualificava com a "barrabassades", i deia que escriuria cada mes perquè en tenia "per més d'un any". Acabava dient: "No volem ser 'tontos' útils del castell".

**FULLS D'INFORMACIÓ MUNICIPAL LOCAL.** Aquell mes de maig hi va haver un parell de plens, on tot es va acordar per unanimitat. L'extraordinari del dia 27 es va fer per aprovar un increment del pressupost municipal de gairebé 41 milions de pessetes, procedents de majors ingressos i del superàvit de 1995, que es van destinar a finançar diverses obres i inversions, com la compra d'una nau a la Colònia la Fàbrica.

**HUMOR.** Amb el títol *Vaques i ossos*, un parell d'acudits dels personatges Quimet i Cosme ens recorden dos temes d'actualitat en aquella època: el problema de les vaques boges i la reintroducció de l'os al Pirineu.

**IMATGES D'AHIR.** A la contraportada, una foto de 1952 ens mostra la segona orquestra de Dodó Escolà en un viatge a Ur (Alta Cerdanya), on van tocar per la festa nacional francesa, el 14 de juliol. Es deia "Swing Quintet, Domingo Escolà y su ritmo". A més del Dodó, estava formada per Josep Castells, Francesc Baella, Teodoro San Agustín i David Fusté.



**llobet home design**



**Mobles Llobet** - Artesa de Segre  
Ctra. d'Agramunt, 45 - T. 973 400 478  
T. 973 400 279 - F. 973 400 279

moblesllobet@hotmail.com  
www.home-design.es/moblesllobet

**XS INST** INSTAL·LACIONS  
**XAVIER SANS**



**Mòb.640 278 090**  
**Artesa de Segre**

**LLAGUNES**  
CENTRE MULTIMARCA

500 m<sup>2</sup>  
D'EXPOSICIÓ

ARTESA DE SEGRE  
Ctra. de Ponts, s/n  
tallersllagunes@hotmail.com  
T. 973400148

MAQUINÀRIA  
JARDINERIA  
FORESTAL



CITROËN MITSUBISHI MOTORS VALOREM EL TEU VEHICLE

STIHL HONDA CAMPAGNOLA



**Cal rellotger**  
Electrodomèstics  
La teva botiga de confiança

ELECTRODOMÈSTICS

Distribuidor Oficial  
**Miele**

Ctra. d'Agramunt, 34  
ARTESA DE SEGRE

T. 973 400 286 · calrellotger@gmail.com · www.calrellotger.es

**cal Sangrà**

CORTINATGES - JOGUINES - OBJECTES PER INFANTS  
LLISTES DE NAIXEMENTS - LLISTES DE COMUNIÓ  
BOSES - ESPORTS - DISFRESSES

AVD. JAUME MESTRES, 2 - 25310 AGRAMUNT (LLEIDA)  
973 391 216 / 696 982 824  
www.calsangra.cat  
sangra@calsangra.cat

**Aquí natura**  
DES DE 1995

TERESA I MONTSE VALL

Un estil de vida!

25 ANYS - 25 ANYS - 25 ANYS - 25 ANYS - 25 ANYS - SANA

ENS HEM TRASLLADAT!

Vine a veure'ns a la nova botiga del Carrer de Balmes d'Artesa de Segre.

C/ DE BALMES, 18 - ARTESA DE SEGRE · T. 973 402 304 · @aquinatura

**ES VEN o ES LLOGA**  
pis nou a Artesa  
amb o sense aparcament  
3 hab. i ascensor

Tel. 617 410 668

## El conte del pescador i l'empresari

**U**n ric empresari, vestit amb robes cares i tarannà de manejar molts diners, passejava pel port quan es trobà amb un modest pescador que treballava amb les xarxes, a la seva petita barca, i tenia una galleda plena de peixos acabats de pescar. L'empresari li va preguntar:

- Escolti, vostè té molta traça! Sembla un pescador molt bo! Tot sol i amb aquesta petita barca ha pescat molts peixos. Quant de temps dedica a la pesca?

- Doncs miri, la veritat és que mai em llevo abans de les 8.30. Esmorzo amb els meus fills i la meva dona, els acompanyo a l'escola i a la feina, després vaig tranquil·lament llegint el diari fins al port, agafo la barca i surto a pescar. M'hi estic una hora o hora i mitja com a molt, i torno amb els peixos que necessito, ni més ni menys. Després vaig a preparar el

menjar a casa i passo la tarda tranquil, fins que vénen els meus fills i la meva dona i gaudim junts fent els deures, passejant, jugant. Algunes tardes les passo amb els meus amics tocant la guitarra.

- Llavors em diu que en només una hora ha pescat tots aquests peixos? Vostè és un pescador extraordinari! Ha pensat a dedicar més hores al dia a la pesca?

- Per a què?

- Si invertís més temps en pescar, faria més pesca i així més diners!

- Per a què?

- Podria reinvertir en una barca més gran, o fins i tot contractar pescadors perquè surtin a pescar amb vostè, i així tenir més captures.

- Per a què?

- Amb l'increment de facturació, el benefici net seria envejable! Tindria més diners, podria arribar a

tenir una petita flota de vaixells i fer créixer una empresa de pesquers que el farien molt, molt ric.

- Per a què?

- Però que no ho entén? Amb aquest petit imperi de pesca només s'hauria de preocupar de gestionar. Tindria tot el temps de món per fer el que li vingui de gust. No hauria de matinar, podria esmorzar amb la família, acompanyar els nens a l'escola, jugar amb ells, tocar la guitarra..."

### Reflexió

Ens costa apreciar el que tenim, pensem que els altres estan millor i les nostres expectatives són tenir més i més per aconseguir, possiblement com aquest pescador, el que ja tenim ara. Llitem pels nostres somnis, gaudint de cada instant, som molt afortunats/des, el més important és prendre'n consciència i així podem assaborir la vida glop a glop.

Servei de sales de vetlla, trasllats, incineracions.  
Servei per a totes les companyies d'assegurances i particulars, etc...

Representants per  
Artesa Germans Giribet  
C. Tarragona, s/n  
Artesa de Segre  
T. 973 400 213 - 973 400 129

FUNERÀRIA D'ARTESA I COMARCA  
**J. TORNÉ**

Servei permanent  973 390 862  
620 905 020

© nrt/fooney

# ANUNCIS BREUS

619.830.449  
nuria@nadisseny.com



VENDA | COMPRA | CANVIO | BUSCO | LLOGUER | PÈRDUES | OCASIÓ

## IMMOBILIARI

### GRAN OPORTUNITAT!!

Casa en venda per reformar Artesa de Segre. Preu: 19.000€ - 246m² - 2 plantes + zona rebost. Gardela 973400354 RG21

**PIS + LOCAL** en venda a Artesa de Segre. Per entrar a viure, bon estat i equipat. Pis: 100m² - Local: 97m². Preu: 123.000€. Gardela 973400354 RG22

### TERRENY

**URBANITZABLE** en venda a Artesa de Segre. 252m². Hi ha un corral construït. Bona localització. Gardela 973400354 RG23

**VILANOVA DE MEIÀ** Terreny urbanitzable en venda de 412m² Gardela 973400354 RG24

**OPORTUNITAT!! PIS + PÀRQUING** a Artesa de Segre. Pis per entrar-hi a viure, 3 habitacions, 1 bany, cuina, menjador, terrassa i balcó tancat amb finestres correderes. Pàrquing amb porta automàtica. Gardela 973400354 RG25

**EXCEL·LENT PIS** acabats de qualitat, 90m² de particular a particular. Vistes al senill, molt ben ubicat, 3 hab, 2 banys, 2 places pàrquing, traster, cuina equipada, aire condicionat, calefacció

gas. Preu a convenir. Trucar 630980331 - 667908067R00



## MOTOR

### VOLKSWAGEN TOUAREG

128Cv, diesel, 5 portes, color gris fosc, 147.000 km, matriculat 3/6/2009, aire climatitzat, mans lliures, ITV passada recentment, perfecte estat. De particular preu a convenir. Truqueu a Roser 686486499



### CITROËN BERLINGO

15HDi 100Cv FEEL Pack Km0 - 5 places matriculat el 02/2021 - 5 portes vidres elèctrics portes darrere antiboires, aire climatitzat bizona GPS USB Bluetooth color negre. Preu 20.100€ subjecte a finançament. Llagunes 973400148 - whatsapp 673275644 RL11



**CITROËN C-ELYSÉE** 1.2i gasolina matriculat el 07/2018 Aire condicionat USB Bluetooth color negre. Preu 9.500€ al comptat. Llagunes 973400148 - whatsapp 673275644 RL12

**MITSUBISHI ECLIPSE CROSS** 150T 163Cv gasolina VEHICLE NOU Clima ABS ESP USB Bluetooth càmera llandes alumini 19 vehicle nou des de Preu 24.600€ subjecte a campanya comercial i finançament Mitsubishi. Llagunes 973400148 - whatsapp 673275644 RL13



**MITSUBISHI L200 2.2** Diesel 150Cv 4WD VEHICLE NOU Bluetooth vehicle nou des de 24.300€ preu subjecte a campanya

comercial i finançament Mitsubishi. Llagunes 973400148 - whatsapp 673275644 RL14



**CITROËN BERLINGO** 16HDi 75Cv LIVE 5 places matriculat el 09/2018. Antiboires, aire condicionat USB CD Bluetooth color blanc. Preu 11.500€ subjecte a finançament. Llagunes 973400148 - whatsapp 673275644 RL15

## VARIS

**PRODUCTES ARTESANS** Castell de Montmagastre. Embotits, bolets, mel, vi conserves. Elaboració pròpia. T. 608938077 RV71

**LLENYA** venem llenya d'alzina, roure i ametller. Trucar 608938077 RV72

**COTO** intensiu de caça Sogaña, situat al terme de Vall-Ilebrera. Contacte 608938077. RV73

**FUSTA** venda taulers de noguer. T. 608938077 RV74

**MAQUINÀRIA** per professionals i particulars:

motosserrres, motoxades grup llum, desbrossadores, tallagespes, bombes aigua, màquines collir olives... STIHL-HONDA-CAMPAGNOLA. Tallers Llagunes. 973400148 RL15

**LLENYA ALZINA** en quantitats grans o petites. També amb sacs per barbaocia, foc a terra... Contacte 973400148 RL16

**VOLS POSAR UN ANUNCI EN AQUEST ESPAI?** Missatges de fins a 20 paraules. Truca a la Núria 619830449

**J. CARDENYAS**  
**MECÀNICA**  
ELECTRICITAT  
XAPA-PINTURA  
COMPRA-VENDA

ARTESA DE SEGRE  
973 400 551

Artesa de Segre 25730/ Ctra. d'Agramunt 22  
M 619 830 449 / nuria@nadisseny.com

creativitat/  
coherència/  
estètica/

**na'disseny**  
estudi disseny gràfic



IMATGE D'EMPRESA  
EDITORIAL  
RETOLACIÓ/MNLS  
PACKAGING  
IL·LUSTRACIÓ/PHOTO  
WEB/XARXES  
DECORACIÓ INTERIOR  
IMPRESSIÓ

www.nadisseny.com/

**la nou**  
COWORKING

<b>FIX 5/10</b> 150€/mes De dimarts a divendres 9 a 19h 4h aula reunió Accés a internet Servei neteja Servei office	<b>BÀSIC 5/5</b> 100€/mes De dimarts a divendres 9 a 19h (matí o tarda) 2h aula reunió Accés a internet Servei neteja	<b>NOMAD TELETREBALL</b> 20€/dia 5€/h 1 dia de 9 a 19h 1h aula reunió Accés a internet Servei office Zona descans -pòrtia reserva-	<b>ESTUDIANT</b> 10€/dia Accés a internet Servei neteja Servei office Zona descans -pòrtia reserva-
--	--	--	---

**Altres tarifes**  
Tarifa 1/10 Preu: 60€/mes + IVA  
Tarifa 2/10 Preu: 75€/mes + IVA  
Tarifa domini Preu: 150€/anyal + IVA - festius i dominicals.  
Equip de més de dues persones -25%.  
Consultar disponibilitat cap de setmana, festius i altres horaris.  
Lloguer de sales i espai integral per a events.

**Fas teletreball?**  
No et quedis a casa!  
t'ofereim un espai professional per a compartir i treballar  
Ofertes per estades regulars

La Nou Coworking  
Ctra. d'Agramunt, 22  
Artesa de Segre, 25730  
M. 619 830 449

## La mascareta sempre a punt



A partir d'ara, et pots fotre la mascareta per barret. A més d'estirar-te les orelles, et farà ombra.

### ALARMES ARTESA



Analitzem el teu espai per poder oferir-te les millors opcions per a la teva llar o el teu negoci.





#### Alarmes domèstiques

- Antirobatori
- Trencament de vidres
- Càmeres
- Botó del pànic
- Antisabotatge
- Diòxid de carboni
- Inundació



#### Alarmes industrials

- Monotorització
- On/off: Motors, llums...
- Càmeres
- Càmeres (exterior)
- Control d'accés
- Temperatura
- Detec. final carrera
- Nivell de dipòsits...



SENSE QUOTES

INSTAL·LACIÓ SENSE CABLES

Més info a: [www.alarmesartesa.com](http://www.alarmesartesa.com) [info@alarmesartesa.com](mailto:info@alarmesartesa.com)  
Silvio Rosa 628 425 139 Jordi Lanchas 686 89 32 62

# imatges d'ahir

## 1963



Desconeixem l'any exacte en què va tenir lloc aquesta trobada d'exalumnes, però l'hem situat cap al 1963

## Reunió d'exalumnes de les Monges

**A** la foto hi veiem una trobada d'exalumnes del Col·legi Sant Josep, més conegut com Les Monges. Tot i que desconeixem l'any exacte de l'esdeveniment, ho hem situat al 1963. Estem parlant d'una època de moltes celebracions de caire religiós. Era així, sempre es procurava donar-hi certa rellevància. L'església, com a institució, havia estat molt influent. Ara encara ho continua sent, però no tant.

En certa manera, Mn. Francesc Sabaté, el rector de l'època, era un bon organitzador d'aquest tipus d'actes i, com a tal, s'apuntava a tot arreu. Després d'ell, si no ens falla la memòria, el van succeir en el càrrec Mn. Josep Alòs, Mn. Josep Feixa, Mn. Roc Salvia, Mn. Pere Balagué i l'actual, Mn. Antoni Ballester. A més del rector, hi havia els vicaris o altres capellans assignats a la zona.

Un vicari que va deixar empremta, conegut com a "minivicari", organitzava actes al Coro (Dàlia Blanca) i era molt popular entre el jovent, com també ho seria Mn. Fenosa anys més tard. Recordem també Mn. Prilló, de l'època de la foto, i Mn. Masó, home molt culte que organitzava trobades entre el jovent d'Artesa i de Guissona.

Menció a part mereixen Mn. Jaume Besolí i Mn. Ramon Solé, impulsors del moviment escolta a Artesa a principis dels anys 70. A més, Mn. Ramon va ser delegat diocesà de joventut i creà el Moviment de Joves Cristians d'Urgell, amb la qual cosa les activitats i trobades de caire religiós a tot el bisbat es multiplicaren.

Pel que fa a la foto de la trobada d'exalumnes del Col·legi Sant Josep de les Germanes Dominiques, no hem pogut identificar tothom. A més

del mossèn, les religioses són, d'esquerra a dreta: Immaculada Subirà (creiem que la mare superiora), Mercè Pla, Josepa Ramonet i Cristina Morral. Darrere el mossèn, amb ulleres fosques, Lola Solà de cal Gust. La senyora més gran que està entre les monges és Roseta Farré, mare del Cintet Serentill de Rubió, que és al seu costat. Finalment, entre les germanes Pla i Ramonet, al darrere, veiem Antonieta Cercós, que fou esposa de l'històric alcalde Joan Macià.

| **Bartomeu Jové i Serra, amb la col·laboració de Dolors Sala**

### NOTA

Respecte a la foto del mes passat (Corpus de 1961), un lector ens ha informat que l'escolanet és Agustí Figueres i les altres dues persones que porten el pal·li, a la dreta, són Hipòlit Barrera i Miquel Reig.



# Q2

*aniversari*

"50 anys orientant a empreses i particulars"

[www.cudos-consultors.com](http://www.cudos-consultors.com)

Jurídic · Laboral · Fiscal · Comptable · Assegurances · Trànsit · Gestoria · Finques

**BALAGUER**

Pl. Pau Casals, 6 pral.  
25600 BALAGUER  
T 973 45 05 55  
F 973 45 08 09

**LLEIDA**

Pg. de Ronda, 57 bxs.  
25006 LLEIDA  
T 973 28 28 18  
F 973 28 29 89

**VIELHA**

Av. Maladeta, 19 bxs.  
25530 VIELHA  
T 973 64 32 32  
F 973 64 17 31

**BARCELONA**

Rbla. Catalunya, 118 ppal, 2º  
08008 BARCELONA  
T 93 41 50 603  
F 93 41 50 603

**CUDÓS CONSULTORS A LA XARXA**



Reskyt.com

365  
Baqueira 365



Parquets  
Cuines

Portes  
Vestidors

Escales  
Sostres

Mobles a mida  
Decoració

Menjadors  
Dormitoris

Sofàs  
Complements

**BOTIGA:** Ctra. Tremp, 39 - 25730 Artesa de Segre (Lleida) - 973 400 987

**TALLER:** Partida Farraginal, s/n - 25739 Tudela de Segre (Lleida) - 669 434 653

**KÖMMERLING** TANCAMENTS D'EXTERIORS I D'ENTRADA

[www.moblesifusteriajesus.com](http://www.moblesifusteriajesus.com)  
[info@jesusfusteria.com](mailto:info@jesusfusteria.com)

URBANITZACIÓ  
**Roc del Cudós**  
ARTESA DE SEGRE

NOVA ZONA RESIDENCIAL

Parcel·les individuals equipades per a edificar xalets i cases adossades amb jardí.  
**Vistes espectaculars!!**

Consulti'ns per saber-ne totes les condicions !!

www.servigestio.cat  
**servigestio** SQ  
assessors  
fiscal - laboral - assegurances - immobiliària

25730 Artesa de Segre (Lleida)  
Ctra. d'Agtamunt, 92 bis (bxs.)  
T. 973 402 211  
M. 609 022 997 - WhatsApp  
info@servigestio.cat

Parcel·les edificables des de **260m<sup>2</sup> a 450m<sup>2</sup>**

# la foto



*Dos equips del CENG han quedat campions de les respectives categories aquesta temporada, els sèniors a 3a Catalana i els infantils al grup 4 d'Interterritorial catalana, aquests amb l'afegit de no haver perdut cap partit. Felicitats! | CENG*